Произведено по заказу ОАО «КЗХ «БИРЮСА»
Россия, 660123, г. Красноярск, пр. им. газеты «Красноярский рабочий», 29

«КЗХ «БИРЮСА» ААҚ тапсырысы бойынша өндірілді
Ресей, 660123, Красноярск қ., «Красноярский рабочий» газет ат. даң., 29 үй

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Стр. 1
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ Бет 21

www.biryusa.ru
service@biryusa.ru

БИРЮСА WM-SM812/03
WM-SN1014/15

Благодарим Вас за выбор продукции «Бирюса»!

Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте www.biryusa.ru, либо отсканировав QR-код.

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в службу сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK), либо направив обращение на электронную почту **service@biryusa.ru**.

Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством!

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	2
КОМПЛЕКТАЦИЯ	2
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	12
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	14
ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	16
УТИЛИЗАЦИЯ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА	18

Конструкция постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

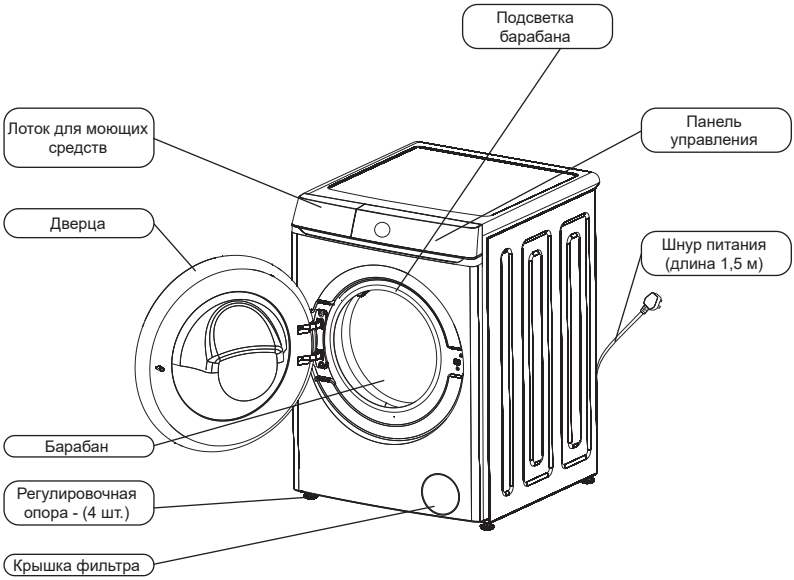
Бытовые автоматические стиральные машины с фронтальной загрузкой «Бирюса» (далее по тексту - машины) предназначены для стирки текстильных изделий, пригодных для машинной стирки, с применением синтетических моющих средств низкого пенообразования, а также для полоскания и отжима в бытовых условиях. Все операции по обработке выполняются автоматически в соответствии с заданной программой.

Машины соответствуют требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.
Установленный срок службы машины составляет 10 лет в бытовых условиях.

Расшифровка обозначений цветовых линий:
- цветовая линия «Белая» - без обозначения.

«М» - цветовая линия «Металлик».

КОМПЛЕКТАЦИЯ



Дополнительные принадлежности:
- Заглушки отверстий транспортировочных болтов (4 шт.);
- Заливной шланг холодной воды (длина 1 м)
- Сливной шланг (длина 2,3 м)

В комплект поставки входят эксплуатационные документы: руководство по эксплуатации, этикетка энергетической эффективности.

Примечание Внешний вид Вашей машины может отличаться от схематичных изображений, приведенных на рисунке выше.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Меры безопасности

• При перемещении и транспортировке машины необходимо соблюдать меры предосторожности, так как машина имеет большой вес.
• При подключении машины к водоснабжению следует использовать только новый заливной шлаг, входящий в комплект поставки.
• В процессе стирки не рекомендуется прикасаться к стеклу дверцы машины, так как оно может нагреваться и стать причиной ожога.
• После завершения стирки необходимо выключить машину, отключить ее от электросети и закрыть кран подачи воды.

Меры безопасности при эксплуатации

• Машина не предназначена для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования машины лицом, отвечающим за их безопасность!
• Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с машиной!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

• Подключать машину к сети горячего водоснабжения.
• Использовать машину в качестве подставки, тумбы и т.п., вставать на машину.
• Опираться на открытую дверцу машины.
• Эксплуатировать машину без установленных заглушек (см. раздел «Подготовка к эксплуатации»).
• Транспортировать машину без установленных транспортировочных болтов и втулок (см. раздел «Подготовка к эксплуатации»).
• Использовать для стирки средства, содержащие летучие и легковоспламеняющиеся вещества.
• Эксплуатировать машину в помещении с температурой окружающего воздуха менее 0 ºС.

Правила электро-безопасности

Машина является электрическим бытовым прибором, поэтому при ее эксплуатации необходимо соблюдать общие правила электробезопасности.

• Машину необходимо подключать только к электрической сети, имеющей заземление.
• Розетка для подключения машины должна иметь заземление и быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения машины от электросети.
• Степень защиты, обеспечиваемая оболочками машины - IPX4.
• Перед подключением машины к электросети необходимо убедиться в отсутствии повреждений шнура питания. Шнур питания не должен быть пережатым и перегибаться. При наличии повреждений шнура питания его замена должна производиться специалистом сервисной службы или аналогичным квалифицированным персоналом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

• Подключать машину к розетке, не имеющей заземления.
• Подключать машину к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок.
• Использовать для подключения машины к электросети переходники и удлинительные шнуры.
• Отключать машину от электросети, взявшись за шнур питания.
• Прикасаться к работающей машине и вилке шнура питания мокрыми руками.
• Самостоятельно производить ремонт и вносить изменения в конструкцию машины или водо- и электроснабжение. Ремонт машины должен осуществляться только специалистами сервисного центра.

В случае возникновения неисправностей, связанных с появлением посторонних шумов, треска, задымления и т.п. необходимо немедленно отключить машину от электросети, закрыть кран подачи воды и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Несоблюдение указанных в данном руководстве требований безопасности и правил эксплуатации ведет к потере гарантии.
Производитель не несет ответственности за повреждения машины и ущерб, нанесенный в результате нарушения указанных требований безопасности и правил эксплуатации машины.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Снятие упаковки

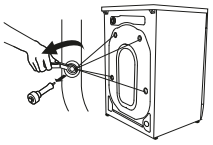
• Снимите картонную коробку с машины и удалите упаковочные материалы (защитный чехол, пенопластовые амортизаторы, фиксирующие ленты на сливном шланге и шнуре питания);
• Извлеките заливной шланг из барабана машины;
• Поднимите или наклоните машину, после чего удалите пенопластовое дно. Убедитесь, что выступающий элемент дна треугольной формы (при его наличии) отделился вместе с ним. В противном случае положите машину на бок и удалите указанный элемент дна вручную.



ВНИМАНИЕ! **Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами!**

Снятие транспортировочного крепежа

Для обеспечения безопасной транспортировки бак машины зафиксирован четырьмя транспортировочными болтами с втулками, расположенными на задней части машины (см. рисунок).



Перед использованием машины необходимо:
• Открутить транспортировочные болты с помощью гаечного ключа;
• Извлечь транспортировочные болты с втулками;
• Закрыть отверстия с помощью заглушек, входящих в комплект поставки.



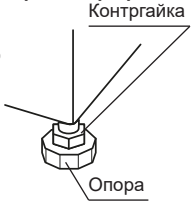
Примечание Транспортировочный крепеж необходимо сохранить для установки при транспортировке машины в будущем.

ВНИМАНИЕ! **Не перемещайте машину, взявшись за лоток, дверцу или уплотнитель барабана!**

Установка машины Машину необходимо установить на прочной, ровной и сухой поверхности на расстоянии не менее 20 мм от стен, мебели и других предметов.

ВНИМАНИЕ! **Не рекомендуется устанавливать машину на пол с ковровым или мягким покрытием. Это может привести к недостаточной вентиляции и усилению вибрации при работе машины.**

После установки машину необходимо выставить горизонтально по уровню следующим образом:
• ослабить контргайки на регулировочных опорах с помощью гаечного ключа;
• отрегулировать высоту опор путем их вкручивания или выкручивания;
• зажать контргайки с помощью гаечного ключа.



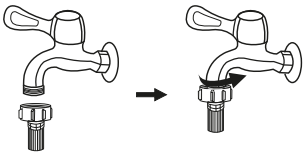
ВНИМАНИЕ! **Неправильная установка машины или недостаточная затяжка контргаек может привести к сильной вибрации и шуму при работе машины.**

Подключение к электросети

• Машину необходимо подключить к электросети переменного тока с частотой 50 Гц и номинальным напряжением 220 В (машина может нормально функционировать при напряжении в сети от 220 до 240 В). Подключение машины к сети, не соответствующей указанным параметрам, может привести к выходу ее из строя.
• Машину необходимо подключить к электросети через отдельную розетку класса «I» с заземляющим проводом.
• Кабель электропитания должен быть рассчитан на рабочий ток не менее 16А и иметь сечение не менее 1,5 мм^2.
• Фазный провод электропитания должен быть подключен через автоматическое защитное устройство, рассчитанное на ток срабатывания 16 А, с временем срабатывания не более 0,1 с и током отсечки не более 30 мА.
• В случае, если розетка и кабель электропитания не соответствуют указанным требованиям или розетка удалена от места установки машины, необходимо обратиться к квалифицированному специалисту для доработки электросети.

Подключение к водопроводу

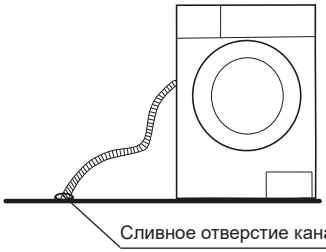
• Машину необходимо подключить к сети только холодного водоснабжения через кран подачи воды с резьбой 3/4''.
• Перед подключением рекомендуется открыть кран подачи воды для того, чтобы дать стечь грязной воде.
• Для подключения машины к сети водоснабжения необходимо подсоединить заливной шланг к крану подачи воды и к заливному клапану машины, надежно затянув гайки.
• Во время стирки кран подачи воды должен быть полностью открыт.

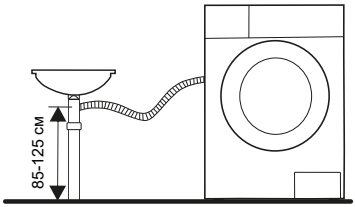




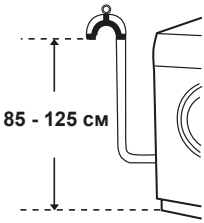
Подключение к канализации

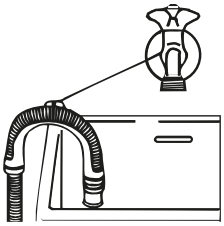
• Сливной шланг может подключаться непосредственно к трубе канализации или к сифону раковины или мойки. При этом ввод сливного шланга должен находиться на высоте от 85 до 125 см от пола.





• Также возможно закрепить вывод сливного шланга на бортике раковины или ванны. При этом шланг необходимо закрепить с помощью направляющей (при наличии).
• Сливной шланг не должен быть погружен в воду.





ВНИМАНИЕ!

• Заливной и сливной шланги после подключения не должны быть сдавлены или перегибаться.
• После подключения шлангов необходимо убедиться в герметичности соединений. Места соединений должны быть сухими.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подготовка к стирке

• При стирке одежды в первый раз следует убедиться, что она не подвержена обесцвечиванию. Промывайте шарфы и прочую одежду, легко теряющую расцветку, особенно при совместной стирке с другими вещами, отдельно перед стиркой.

• Для достижения оптимального результата перед стиркой в машине пятна на рукавах, воротничках и карманах следует аккуратно удалять щеткой с жидким моющим средством.

• Перед стиркой необходимо свериться с указаниями о допустимой температуре и режимах стирки на ярлыках одежды.

• К машинной стирке не предназначена одежда, которая может быть легко повреждена в результате стирки в машине:
- одежда со складками и тиснением, которые могут быть деформированы в процессе машинной стирки;
- одежда, полностью или частично сделанная из меха;
- рекомендуется избегать стирки изделий, на которых не сохранились ярлыки с требованиями к условиям стирки;
- ни в коем случае не стирайте в машине одежду, испачканную бензином, керосином, краской, растворителем и другими летучими и легковоспламеняющимися веществами.

• При стирке должны использоваться моющие средства, специально предназначенные для машинной стирки изделий из определенных типов материалов (хлопок, синтетика, мягкие изделия, шерсть). При неправильном использовании моющего средства возможно чрезмерное пенообразование, что может вызвать повреждение машины.

• При применении слишком большого количества моющего средства или, если температура воды недостаточно высокая, остатки моющего средства могут загрязнять одежду или застревать в шлангах и компонентах машины.

• Перед стиркой необходимо не превышать номинальную загрузку машины, оценивать степень загрязнения одежды, жесткость воды, а также рекомендации производителя использующихся моющих средств.

• Храните моющие средства и добавки сухом и недоступном для детей месте.

• Тщательно проверяйте карманы одежды перед стиркой, так как твердые предметы, такие как кольца или украшения, могут повредить машину.

• Цветные вещи, особенно новые и насыщенной расцветки, необходимо стирать отдельно от белых.

• Изделия из мягких материалов необходимо стирать отдельно. Для изделий из натуральной шерсти и шелка следует выбирать щадящие («мягкие») режимы стирки.

• Изделия с пластиковыми или металлическими элементами, такими как пуговицы или застежки, следует выворачивать наизнанку, помещать в специальную сетку или наволочку. Застежки типа «молния», пуговицы и крючки должны быть застегнуты. Свободные повязки или ленты должны быть связаны вместе.

• Изделия, требующие особо деликатной стирки, например, содержащие кружевную отделку, мелкие предметы (носки, носовые платки и пр.) следует помещать в специальные сетчатые мешки для стирки.

• При стирке одиночных вещей большого веса и размера, таких как банные полотенца, джинсы, куртки и пр., возможно смещение центра тяжести барабана, и, как следствие, подача сигнала тревоги в результате сильной разбалансировки машины. Поэтому рекомендуется при стирке подобных изделий добавлять некоторое количество подобных вещей, в том числе для более равномерного отжима.

• Перед стиркой следует удалять с одежды пыль, крупные пятна грязи, шерсть домашних животных.

• В результате соприкосновения разных типов загрязнений при стирке одежда может быть повреждена и потеряна эффективность стирки.

• Детская одежда, полотенца, пеленки должны стираться отдельно. При совместной стирке с вещами для взрослых на них могут попасть вредные для детей микроорганизмы. Время полоскания детской одежды должно быть увеличено для обеспечения тщательного смыва моющих средств с вещей.

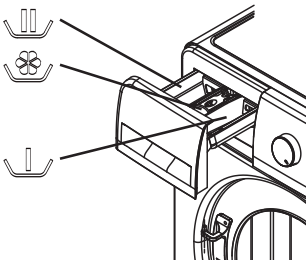
• Не перегружайте машину, так как это может снизить эффективность стирки. Перед стиркой необходимо убедиться в максимально допустимой массе вещей в соответствии с таблицей режимов стирки.

• Вещи, которые могут легко сваляться (например, пуховые) следует перед стиркой выворачивать наизнанку и стирать отдельно от других вещей.

• Запрещается стирать в машине вещи из водонепроницаемых материалов.

Лоток для моющих средств

Лоток для моющих средств имеет три отделения, предназначенные для различных моющих средств:
I - Средства для предварительной стирки;
II - Основное моющее средство;
❀ - Добавка (кондиционер, средство для смягчения воды и пр.).



• Следует выбирать подходящий тип моющего средства для каждого температурного режима и типа ткани для обеспечения наилучшей эффективности стирки при минимальных затратах воды и электроэнергии.

Запуск машины

• Подключите машину к электросети и водоснабжению. Проверьте правильность подсоединения заливного и сливного шлангов. Полностью откройте кран подачи воды.
• Загрузите вещи для стирки в барабан, после чего закройте дверцу.
• Поместите необходимое количество моющих средств в лоток, после чего задвиньте его.
• Выберите необходимый режим стирки с помощью переключателя.
• Нажатиями на соответствующие кнопки выберите необходимые функции стирки. Необходимый режим и функции стирки выбираются пользователем в соответствии с типом, количеством и степенью загрязнения вещей.
• Нажмите кнопку «Старт / Пауза».
• После запуска стирки дверца блокируется автоматически, на панели загорается индикатор блокировки дверцы.

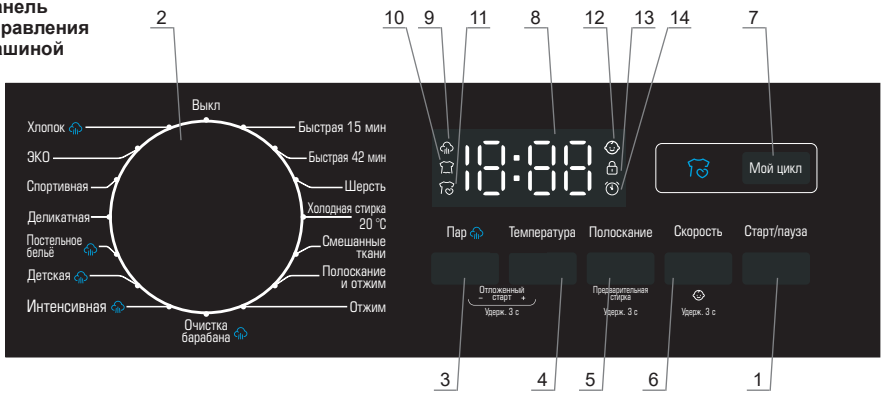
Отключение машины

• По окончании цикла стирки раздастся звуковой сигнал.
• Чтобы выключить машину, поверните ручку переключателя в положение «Выкл».
• Выключите машину из электросети и перекройте кран подачи воды (не обязательно).

Условные обозначения по уходу, указываемые на ярлыке изделия					
95	Обычная стирка при температуре воды до 95 °C (допускается кипячение)	40	Обычная стирка при температуре воды до 40 °C	40	Деликатная стирка при температуре воды до 40 °C
40	Особо деликатная стирка при температуре воды до 40 °C. Отжим не рекомендуется		Ручная стирка при температуре воды до 40 °C. Отжимать аккуратно, без перекручивания		Стирка запрещена
	Обычная барабанная сушка при высокой температуре		Деликатная барабанная сушка при пониженной температуре и уменьшенной продолжительности		Барабанная сушка запрещена
	Сушка на горизонтальной плоскости в расправленном состоянии		Сушка в вертикальном положении		Сушка без отжима в вертикальном положении
	Глажение при температуре подошвы утюга до 200 °C		Глажение при температуре подошвы утюга до 150 °C		Глажение при температуре подошвы утюга до 110 °C. Глажение с паром не рекомендуется
	Глажение запрещено		Отбеливание разрешено любыми окисляющими отбеливателями		Отбеливание разрешено только кислородсодержащими / нехлорными отбеливателями
	Отбеливание запрещено	W	Допускается профессиональная влажная чистка	F	Допускается сухая чистка с использованием углеводородов
P	Допускается сухая чистка с использованием тетрахлорэтилена	P	Деликатная сухая чистка с использованием тетрахлорэтилена		Химическая чистка запрещена

Бирюса WM-SM812/03, WM-SN1014/15

Панель управления машиной



1 - Кнопка «Старт / Пауза» - служит для запуска цикла стирки и позволяет временно остановить выполнение программы в любой момент, а также применить функцию **«Дозагрузка белья»** (см. стр. 9)
2 - Переключатель режимов работы машины.
3 - Кнопка включения функции **«Пар»**. Функция работает с режимами «Хлопок», «Постельное бельё», «Детская», «Интенсивная», «Очистка барабана» / Функции **«Отложенный старт»** (при одновременном нажатии с кнопкой **«Температура»**).
4 - Кнопка выбора температуры воды при стирке. При последовательных нажатиях на кнопку происходит изменение установленной температуры воды, на дисплее отображается установленная температура.
5 - Кнопка выбора числа циклов полоскания / Функции **«Предварительная стирка»**.
6 - Кнопка выбора скорости вращения барабана при отжиме / Функции **«Блокировка от детей»**.
7 - Кнопка выбора режима **«Мой цикл»**. (Создания собственного режима стирки с индивидуальными параметрами).
8 - Индикационный дисплей. Во время стирки на дисплее отображается время, оставшееся до окончания цикла стирки, установленная температура, скорость вращения барабана, число циклов полоскания, а также коды ошибок и тд.

Индикаторы функций стиральной машины

9 - Индикатор функции «Пар»

10 - Индикатор функции «Предварительная стирка»

11 - Индикатор функции «Мой цикл»

12 - Индикатор функции «Блокировка от детей»

13 - Индикатор «Блокировки дверцы»

14 - Индикатор функции «Отложенный старт»

Режимы работы стиральной машины

• **Хлопок**: режим предназначен для стирки средне- и сильно загрязненного белья, изготовленного из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.

• **ЭКО:** режим предназначен для стирки вещей из белого и не линяющего цветного хлопка, обычной загрязненности.

• **Спортивная:** режим для стирки спортивной одежды и обуви при низкой температуре. При стирке спортивной обуви не рекомендуется стирать больше двух пар обуви за раз.

• **Деликатная:** данный режим рекомендуется для бережной стирки изделий из особо чувствительных тканей.

• **Постельное белье**: режим, предназначенный для стирки постельного белья. Перед стиркой необходимо убедиться в том, что маркировка изделий допускает машинную стирку. Перед запуском стирки необходимо равномерно расположить вещи в барабане.

• **Детская**: режим интенсивной стирки детской одежды, пеленок и т.п. при высокой температуре. Рекомендуется стирать детские вещи отдельно от остальных.

Бирюса WM-SM812/03, WM-SN1014/15

Режимы работы стиральной машины

• **Интенсивная :** режим интенсивной стирки для сильно загрязненной одежды.

• **Быстрая 15 мин:** режим стирки любых типов ткани при температуре холодной воды малой продолжительности, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.

• **Быстрая 42 мин:** режим стирки любых типов ткани при температуре 40°С, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.

• **Шерсть:** данный режим предназначен только для стирки шерстяных и полушерстяных изделий, для которых производителем допускается машинная стирка. Необходимо внимательно изучить информацию о допустимом температурном режиме на ярлыке изделия. Для изделий из шерсти рекомендуется использовать специальные моющие средства.

• **Холодная стирка 20°С:** режим стирки любых типов ткани при низкой температуре, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.

• **Смешанные ткани:** программы для стирки смешанных вещей, не рассортированных по типу ткани, обычной загрязненности.

• **Полоскание и отжим:** режим для дополнительного полоскания и отжима.

• **Отжим:** в данном режиме машина не стирает и не полоскает, только отжимает.

• **Очистка барабана :** режим предназначен для чистки и стерилизации барабана машины при максимальной температуре с большим количеством воды. Данный режим не предназначен для стирки одежды. Рекомендуется добавить небольшое количество моющего средства для достижения наилучшего результата.

Функции стиральной машины

• **Пар :** при включении данной функции во время стирки производится обработка вещей паром, что увеличивает эффективность стирки. При нажатии на кнопку «Пар» на дисплее загорается индикатор. Функция может применяться с режимами «Хлопок», «Постельное бельё», «Детская», «Интенсивная», «Очистка барабана»

• **Температура:** функция выбора нужной температуры стирки с шагом:
Хол - 20° - 40° - 60° - 90°

• **Полоскание:** функция выбора числа циклов полосканий с шагом:
1 — 2 — 3 — 4 — 5

• **Скорость:** функция выбора нужной скорости отжима с шагом:
WM-SM812/03
0 — 400 — 800 — 1000 — 1200

WM-SN1014/15
0 — 400 — 800 — 1000 — 1200 — 1400

• **Отложенный старт:** функция позволяет задать время, по истечении которого будет завершен цикл стирки. Для включения функции необходимо одновременно нажать и удерживать кнопки «Пар» и «Температура» в течение 3 секунд. После этого на дисплее загорается индикатор. Нажатие на кнопку «Пар» уменьшает время отложенного старта, нажатие на кнопку «Температура» увеличивает время отложенного старта. Время до окончания стирки может быть задано от 3 до 24 часов с шагом в 1 час. Функция может быть включена после выбора режима и функций стирки. После установки времени отложенного старта необходимо нажать на кнопку «Старт/пауза».

• **Предварительная стирка:** рекомендуется активировать данную функцию при стирке сильно загрязненных вещей. Функция позволяет удалить застарелую и въевшуюся грязь. Для включения функции необходимо нажать и удерживать кнопку «Полоскание» в течение 3 секунд. Для отключения функции необходимо повторить указанные действия. Функция работает с режимами: «Хлопок», «Детская», «Интенсивная», «Холодная стирка 20°С», «Смешанные ткани».

Функции стиральной машины

• **Блокировка от детей:** функция служит для включения блокировки переключателя режимов и всех кнопок, предохраняя от случайного изменения настроек детьми. Чтобы активировать функцию, необходимо нажать и удерживать кнопку «Скорость» в течение 3 секунд. После этого на дисплее загорается индикатор. Для отключения функции необходимо повторить указанные действия.

• **Мой цикл** : функция сохранения собственного режима стирки с индивидуальными параметрами и функциями. Для записи параметров цикла в память машины необходимо установить переключатель в желаемый режим и выбрать необходимые функции стирки (температуру, скорость и т.д.). После этого необходимо нажать и удерживать кнопку «Мой цикл» в течение 3 секунд. После сохранения собственного режима стирки в память машины на дисплее загорится индикатор, а также дважды раздастся звуковой сигнал. Для запуска машины в записанном режиме необходимо установить переключатель на ранее выбранный режим и однократно нажать на кнопку «Мой цикл», после чего нажать на кнопку «Старт/пауза». Чтобы стереть из памяти ранее заданный режим стирки, необходимо снова нажать и удерживать кнопку «Мой цикл» в течение 3 секунд. На дисплее загорится индикатор, а также трижды раздастся звуковой сигнал.

• **Дозагрузка белья:** функция позволяет дополнительно загрузить вещи в барабан в процессе стирки. Для этого после запуска цикла стирки необходимо нажать кнопку «Старт/пауза». По истечении 5 секунд индикатор блокировки дверцы гаснет. Это означает, что дверцу можно открыть и загрузить вещи в барабан. После загрузки вещей необходимо закрыть дверцу и нажать кнопку «Старт/пауза» для продолжения цикла стирки.
В случае, если индикатор блокировки дверцы не гаснет и дверца не открывается, в данный момент цикла добавление вещей не возможно, например, из-за слишком высокой температуры либо уровня воды в барабане.

• **Подсветка барабана:** функция включается автоматически при включении питания машины. Если в течение 2 минут не происходит никаких действий, подсветка автоматически выключается. При временной приостановке цикла стирки кнопкой «Пауза/старт» подсветка включается, если в течение 2 минут не происходит никаких действий, подсветка выключается. После окончания программы и отображения End на индикационном дисплее подсветка работает в течение 1-2 минут.

Параметры режимов стирки: WM-SM812/03

Режим	Температура (по умолч.), ºС	Скорость вращения барабана (по умолч.), об/мин	Время цикла по умолч., мин	Полоскание (по умолч.)
Хлопок	Хол., 20, 60, 90 (40)	0, 400, 800, 1200 (1000)	75	1, 3, 4, 5 (2)
ЭКО	40	1200	218	2
Спортивная	Хол., 20, 40 (Хол.)	0, 400 (800)	44	1, 3 (2)
Деликатная	Хол., 20, 40 (20)	0, 400 (800)	48	1, 3, 4 (2)
Постельное белье	Хол., 20, 40 (40)	0, 400 (800)	88	1, 3, 4 (2)
Детская	40, 60, 90 (60)	0, 400, 1000 (800)	142	2, 4, 5 (3)
Интенсивная	Хол., 20, 40, 60 (20)	0, 400, 1000, 1200 (800)	39	2, 3, 4 (1)
Быстрая 15 мин	Хол., 20, 40 (Хол.)	0, 400 (800)	15	2, 3 (1)
Быстрая 42 мин	Хол., 20, 40 (20)	0, 400 (800)	42	1, 3, 4 (2)
Шерсть	Хол., 20, 40 (40)	0, 400 (800)	47	1, 3, 4 (2)
Холодная стирка 20°С	20	0, 400, 800, 1200 (1000)	63	1, 3, 4, 5 (2)
Смешанные ткани	Хол., 20, 40 (Хол.)	0, 400 (800)	76	1, 3, 4, 5 (2)
Полоскание и отжим	-	0, 400, 800, 1200 (1000)	17	2, 3 (1)
Отжим	-	0, 400, 800, 1200 (1000)	11	-
Очистка барабана	60	800	75	2

Параметры режимов стирки: WM-SN1014/15

Режим	Температура (по умолч.), ºС	Скорость вращения барабана (по умолч.), об/мин	Время цикла по умолч., мин	Полоскание (по умолч.)
Хлопок	Хол., 20, 60, 90 (40)	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	75	1, 3, 4, 5 (2)
ЭКО	40	1400	239	2
Спортивная	Хол., 20, 40 (Хол.)	0, 400 (800)	44	1, 3 (2)
Деликатная	Хол., 20, 40 (20)	0, 400 (800)	48	1, 3, 4 (2)
Постельное белье	Хол., 20, 40 (40)	0, 400 (800)	88	1, 3, 4 (2)
Детская	40, 60, 90 (60)	0, 400, 1000 (800)	142	2, 4, 5 (3)
Интенсивная	Хол., 20, 40, 60 (20)	0, 400, 1000, 1200, 1400 (800)	39	2, 3, 4 (1)
Быстрая 15 мин	Хол., 20, 40 (Хол.)	0, 400 (800)	15	2, 3 (1)
Быстрая 42 мин	Хол., 20, 40 (20)	0, 400 (800)	42	1, 3, 4 (2)
Шерсть	Хол., 20, 40 (40)	0, 400 (800)	47	1, 3, 4 (2)
Холодная стирка 20°С	20	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	63	1, 3, 4, 5 (2)
Смешанные ткани	Хол., 20, 40 (Хол.)	0, 400 (800)	76	1, 3, 4, 5 (2)
Полоскание и отжим	-	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	17	2, 3 (1)
Отжим	-	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	11	-
Очистка барабана	60	800	75	2

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВНИМАНИЕ! **Перед началом чистки или обслуживания машины необходимо вынуть шнур питания машины из розетки и закрыть кран подачи воды.**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ! **• Использовать для чистки машины и ее составных частей острые предметы и металлические щетки, а также средства, содержащие абразивы и растворители!**
• Мыть машину под струей воды.

Поверхность машины при необходимости следует очищать с помощью разбавленных не абразивных нейтральных чистящих средств. В случае перелива воды ее незамедлительно собрать с помощью мокрой ткани.

Если в процессе эксплуатации температура воды упала ниже нули и машина «замерзла», необходимо выполнить следующее:
- отсоединить машину от электропитания;
- промыть кран подачи воды теплой водой, чтобы ослабить соединение заливного шланга;
- отсоединить заливной шланг и положить его в теплую воду;
- налить в барабан теплую воду и подождать не менее 10 минут;
- подсоединить заливной шланг и убедиться в нормальной работе слива и подачи воды.

Перед возобновлением эксплуатации машины убедитесь в том, что температура в помещении выше 0 °С. Если машина установлена в часто замерзающем помещении, после каждой стирки тщательно сливайте остатки воды из заливного и сливного шлангов.

Для удаления остатков воды из заливного шланга необходимо выполнить следующее:
- закрыть кран подачи воды;
- отсоединить заливной шланг от крана и опустить его конец в емкость для сбора воды;
- запустите любой режим работы, кроме «Слив» и «Отжим»;
- примерно через 40 секунд из шланга начнет течь вода. Необходимо дождаться окончания слива воды;
- подключить шланг к крану;
- слить оставшуюся воду.

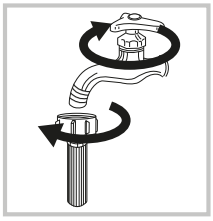
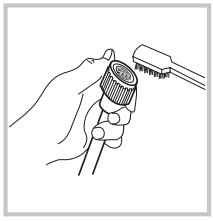
ВНИМАНИЕ! **Во избежание ожогов данные операции следует производить только после остывания воды в машине.**

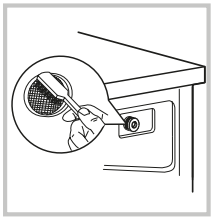
Чистка барабана машины

Ржавчина и другие загрязнения на внутренней поверхности барабана, оставшиеся после стирки, должны незамедлительно удаляться чистящими средствами, не содержащими соединений хлора.
После каждой стирки необходимо очищать и насухо вытирать стекло дверцы и уплотнитель барабана машины. Грязь и посторонние предметы, оставшиеся на уплотнителе после стирки могут стать причиной утечки воды.

Чистка заливных фильтров

В случае, если кран подачи воды полностью открыт, но вода поступает в недостаточном количестве, необходимо произвести чистку заливных фильтров следующим способом:
- закрыть кран подачи воды;
- отсоединить заливной шланг от крана;
- промыть фильтр заливного шланга под струей воды;
- отсоединить заливной шланг от машины;
- вынуть заливной фильтр машины с помощью плоскогубцев;
- промыть фильтр под струей воды, после чего установить фильтр на место;
- подсоединить заливной шланг и убедиться в отсутствии утечек воды.



Чистка фильтра сливного насоса

• Фильтр сливного насоса задерживает обрывки ткани и небольшие предметы, попадающие в машину при стирке.
• Рекомендуется периодически производить чистку фильтра для обеспечения нормальной работы машины.
• Чистку фильтра необходимо производить в случае, когда не производит операции слива или отжима, а также если при сливе слышны посторонние шумы, производимые попавшими в фильтр посторонними предметами.

ВНИМАНИЕ! **При работе машины через насос может поступать горячая вода. Ни в коем случае не снимайте крышку насоса в процессе работы машины. Дождитесь окончания цикла работы машины. При установке фильтра и крышки на место убедитесь в их надежной и плотной установке.**

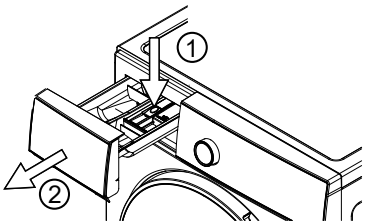
Для очистки фильтра сливного насоса необходимо выполнить следующее:
1. Откройте крышку фильтра.
2. Поверните на 90º и вытащите шланг экстренного слива.
3. Снимите пробку с шланга и опустите его в емкость для сбора воды.
4. Дождитесь окончания слива воды, после чего вставьте пробку в шланг и установите на место.
5. Поверните фильтр против часовой стрелки, после чего извлеките его из корпуса машины.
6. Удалите грязь и посторонние предметы из фильтра и корпуса машины.
7. Вставьте фильтр на место и поверните его по часовой стрелке до упора, после чего установите крышку фильтра на место.

ВНИМАНИЕ! **У некоторых моделей машин шланг экстренного слива может отсутствовать. В случае отсутствия шланга необходимо повернуть крышку фильтра для начала слива воды.**



Чистка лотка для моющих средств

Для очистки лотка для моющих средств необходимо выполнить следующее:
1. Полностью выдвиньте лоток, после чего нажмите на фиксатор.
2. Аккуратно достаньте лоток из корпуса машины.
3. Промойте все отделения лотка под струей воды. При необходимости для очистки лотка можно воспользоваться мягкой щеткой.
4. С помощью мягкой щетки удалите загрязнения внутри корпуса машины.
5. Установите лоток на место и задвиньте его до упора.



ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Если имеет место **ЛЮБАЯ** из перечисленных ситуаций, немедленно выключите машину:
- Кабель питания поврежден или перегревается;
- Чувствуется запах гари;
- Наблюдаются признаки задымления;
- Часто срабатывают защитные устройства.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНЯТЬ ТАКИЕ НЕИСПРАВНОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНО. НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!

Общие распространенные проблемы:

Неисправность, ее внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Машина не запускается		Проверьте, плотно ли закрыта дверца. Проверьте, правильно ли вставлена вилка шнура питания. Проверьте, открыт ли кран подачи воды. Проверьте, нажата ли кнопка «Старт/Пауза».
Дверца машины не открывается	Включена встроенная система защиты машины.	Отсоедините машину от электропитания и подключите заново.
Машина не нагревает воду	Неисправность датчика температуры	Обратитесь в сервисный центр
Утечка воды	Неплотное соединение сливного или заливного шланга. Засорен или передавлен сливной шланг	Проверьте соединения шлангов. Прочистите сливной шланг. При необходимости обратитесь в сервисный центр.
Не работают индикаторы или дисплей	Отсоединен шнур питания. Проблемы с контрольной панелью	Проверьте, подключено ли питание машины, подключен ли шнур питания. Обратитесь в сервисный центр.
В лотке остается моющее средство	Стиральный порошок переувлажнен и скомкался	Очистите и вытрите лоток насухо. Используйте жидкие моющие средства или средства, специально предназначенные для машин барабанного типа.
Неудовлетворительное качество стирки	Слишком грязная вода. Недостаточное количество моющего средства.	Выберите правильный режим стирки. Добавьте правильное количество моющего средства в соответствии с рекомендациями изготовителя.
Громкий шум, сильная вибрация при работе машины		Проверьте, удалены ли транспортировочные болты. Проверьте, установлена ли машина на ровном и твердом полу. Проверьте, установлена ли машина горизонтально. Проверьте, отсутствуют ли внутри машины посторонние предметы.

В случае возникновения других неисправностей попробуйте отключить машину от электропитания и подключить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Некоторые проблемы отображаются с кодами ошибок на дисплее машины в соответствии с таблицей ниже

Индикация на дисплее	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
UE	Не удалены транспортировочные болты. Машина установлена не горизонтально. Загружено недостаточное либо слишком большое количество вещей.	Удалите транспортировочные болты. Установите машину горизонтально. Добавьте либо удалите часть вещей из машины.
IE	Нет подачи воды. Недостаточное давление воды. Заливной шланг пережат или перемерз. Засорен заливной фильтр.	Откройте кран подачи воды. Разморозьте заливной шланг с помощью теплой воды. Устраните пережатие заливного шланга. Очистите фильтры заливного шланга и заливного клапана машины.
OE	Сливной шланг расположен слишком высоко. Сливной шланг пережат или перемерз. Загрязнен слив в канализацию.	Убедитесь в том, что сливной шланг расположен не выше 1 м над уровнем пола. Разморозьте сливной шланг с помощью теплой воды. Устраните пережатие сливного шланга. Прочистите сливной шланг. Прочистите слив в канализацию.
DE	Не закрыта дверца машины	Плотно закройте дверцу машины. Проверьте, не застряли ли вещи в проеме дверцы.
EE	Другие неисправности	Попробуйте отключить машину от электропитания и подключить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
FE	Неисправность клапана подачи воды либо датчика уровня воды.	Отключите машину от электропитания, закройте кран подачи воды и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
LE, CE	Другие неисправности	Попробуйте отключить машину от электропитания и подключить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае возникновения других неисправностей попробуйте отключить машину от электропитания и подключить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

• Транспортировать машину допускается всеми видами крытого транспорта, надежно закрепив ее в вертикальном положении.
• До начала работ, связанных с транспортировкой, необходимо отключить машину от электросети.
• Перед транспортировкой машины необходимо установить блокировочные болты и приспособления, предохраняющие машину во время транспортировки.
• При транспортировке и перемещении дверца машины должна быть плотно закрыта.

ВНИМАНИЕ! **• Допускается транспортировать машину только в вертикальном положении!**
• Не допускается транспортировка машины без установленных транспортировочных болтов! Установка транспортировочных болтов должна производиться только квалифицированным персоналом!

• Упакованную машину необходимо хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при относительной влажности не более 80%.
• Если машина не используется длительное время или хранится в неотапливаемом помещении, необходимо полностью удалить из машины воду (см. пункт «Чистка фильтра сливного насоса», при сливе воды необходимо наклонить машину вперед).

УТИЛИЗАЦИЯ

• После истечения установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию машины.
• Машина подлежит утилизации в соответствии с правилами утилизации электрического и электронного оборудования, установленными местными органами управления. Перед утилизацией машины следует привести ее в негодность путем перерезания шнура электропитания.
• Упаковочные материалы подлежат переработке и повторному использованию в соответствии с местными правилами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение модели / Характеристики	Бирюса WM-SM812/03	Бирюса WM-SN1014/15
Номинальная вместимость стирки, кг	8	10,5
Номинальное напряжение, частота тока, В, Гц	220-240 ~, 50	
Номинальная сила тока, А	10	10
Номинальная потребляемая мощность стирки, Вт	1600	1800
Рабочее давление воды, МПа	0,03 - 1,0	
Максимальная скорость вращения барабана, об/мин	1200	1400
Объем барабана, л	51	64
Средний расход воды за цикл, л	55	59
Энергопотребление за цикл, кВт•ч	0,8	0,76
Класс энергоэффективности	A+++	A+++
Класс отжима	B	B
Габаритные размеры, мм:		
ширина	595	595
глубина	480	600
высота	850	850
Масса нетто, кг, не более	57	73
Уровень шума в режиме стирки, дБА	60	60
Уровень шума в режиме отжима, дБА	76	76
Тип двигателя	Инверторный	

Произведено по заказу ОАО «КЗХ «Бирюса»
Россия, 660123, г. Красноярск, пр. им. газеты «Красноярский рабочий», 29, 8-800-250-00-14, режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK) **www.biryusa.ru**
Изготовлено:
SKYWORTH ELECTRIC CO., LTD. No. 96 New Energy Avenue, Lishui Economic Development Zone, Lishui District, Nanjing City, Jiangsu Province, China

Гарантийная карта

Уважаемый Покупатель!
Благодарим Вас за выбор изделия торговой марки **«Бирюса»**!

Условия гарантии:

Гарантийные обязательства завода-изготовителя разработаны на основании действующего законодательства Российской Федерации.

На стиральные машины установлен гарантийный срок два года.

В течение гарантийного срока в случае обнаружения в приборе недостатка, изготовитель (продавец) обязуется удовлетворять требования потребителя, предусмотренные Законом РФ «О защите прав потребителей».

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить правила и условия эксплуатации и хранения изделий, условия гарантийных обязательств.

Срок гарантийного обслуживания исчисляется со дня продажи прибора. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Для подтверждения даты покупки изделия при гарантийном ремонте или предъявлении иных требований, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей», убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, электронный чек, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра «Бирюса».

ВНИМАНИЕ! При покупке прибора проверьте вместе с продавцом его работоспособность, комплектность, указанную в руководстве по эксплуатации, отсутствие механических повреждений. Завод-изготовитель не несёт ответственности за механические повреждения прибора и его некомплектность в случае их возникновения после передачи потребителю.

Ремонт прибора производится по месту эксплуатации или в гарантийной мастерской. Доставка прибора в гарантийную мастерскую для ремонта, замена и возврат его потребителю осуществляется силами и за счёт продавца (изготовителя) или организации, выполняющей функции продавца (изготовителя) на основании договора с ним.

Талоны на гарантийный ремонт №1, №2, №3, №4 изымаются механиком после выполнения ремонта в период гарантийного срока с заменой узлов и деталей, а так же при проведении работ по регулировке и техническому обслуживанию прибора в период гарантийного срока без замены узлов и деталей.

При изъятии талонов механиком гарантийной мастерской требуйте записи данных на корешке талона.

ВНИМАНИЕ! Запрещается удалять с изделия заводские идентифицирующие таблички, содержащие полную информацию о приборе (модель, серийный номер, дата изготовления, штрихкод), расположенные внутри или на задней стенке корпуса (в зависимости от вида продукции). Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта прибора на протяжении всего срока службы. Отсутствие таблички сделает невозможным идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ПРИ:

несоблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, установки, ухода, требований безопасности и эксплуатации, предусмотренных руководством по эксплуатации;

проведении ремонта лицами, не уполномоченными предприятием-изготовителем на выполнение гарантийного обслуживания;

неисправностях, вызванных экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийное бедствие и т.д.);

повреждении или нарушении нормальной работы, вызванными действиями бытовых насекомых и грызунов, воздействием иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в руководстве по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97.

Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте **www.biryusa.ru**, либо отсканировав QR-код.

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в службу сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), **режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK)**, либо направив обращение на электронную почту **service@biryusa.ru**.

Модель **Серийный номер** **Дата изготовления**

Наименование торгующей организации Дата продажи М.П.

С условиями гарантийных обязательств ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею _____

Ф.И.О. покупателя, подпись

Корешок талона необходимо обязательно заполнять и оставлять у потребителя

Корешок талона № 4 на гарантийный ремонт

Изъят _____ дата изъятия

Исполнитель _____ фамилия

Выполнены работы _____

Корешок талона № 3 на гарантийный ремонт

Изъят _____ дата изъятия

Исполнитель _____ фамилия

Выполнены работы _____

Корешок талона № 2 на гарантийный ремонт

Изъят _____ дата изъятия

Исполнитель _____ фамилия

Выполнены работы _____

Корешок талона № 1 на гарантийный ремонт

Изъят _____ дата изъятия

Исполнитель _____ фамилия

Выполнены работы _____

ТАЛОН № 4 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи

М.П.

ТАЛОН № 3 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи

М.П.

ТАЛОН № 2 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи

М.П.

ТАЛОН № 1 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи

М.П.

Описание ремонта_____

_____

_____

_____

_____

Подпись мастера_____

Подпись клиента_____

Описание ремонта_____

_____

_____

_____

_____

Подпись мастера_____

Подпись клиента_____

Описание ремонта_____

_____

_____

_____

_____

Подпись мастера_____

Подпись клиента_____

Описание ремонта_____

_____

_____

_____

_____

Подпись мастера_____

Подпись клиента_____

«Бирюса» өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

Авторизацияланған сервис орталықтарының телефондары мен мекенжайлары туралы ақпаратты www.biryusa.ru сайтымызда немесе QR-кодты сканерлеп таба аласыз.

Пайдалана бастау алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысуға кеңес береміз!

МАЗМҰНЫ

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР	22
ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ	22
ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ	23
ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ	24
ПАЙДАЛАНУ	26
ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ	32
ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ	34
ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ	36
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	36
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	37
КЕПІЛДІК КАРТАСЫ	38

Құрылмасы үнемі жетіле түседі, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгертулері болуы мүмкін.

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

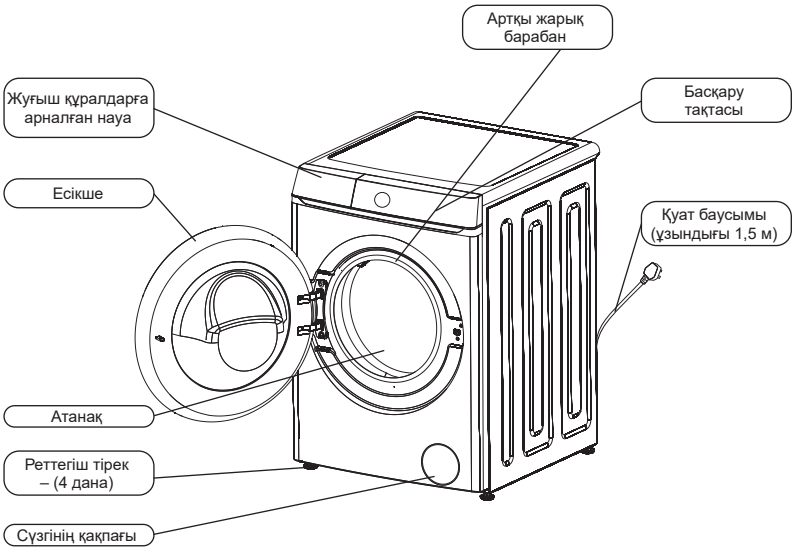
«Бирюса» алдыңғы жүктеуі бар тұрмыстық автоматты кір жуғыш машиналары (бұдан әрі мәтін бойынша - машиналар) машинада жууға жарамды тоқыма бұйымдарды көбігі аз түзілетін синтетикалық жуғыш құралдарды қолданып жууға, сондай-ақ тұрмыстық шарттарда шаюға және сығуға арналған. Барлық өңдеу бойынша операциялар автоматты түрде белгіленген бағдарламаға сәйкес орындалады.

Машиналар КО ТР 004/2011, КО ТР 020/2011, ЕАЭО ТР 037/2016 регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.
Машинаның белгіленген қызмет мерзімі тұрмыстық шарттарда 10 жылды құрайды.

Түсті сызықтардың белгілерін түсіндіру
- «Ақ» түстік сызығы - белгісі жоқ.

«М» - «Металлик» түстік сызығы.

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ



Қосымша керек-жарақтар:
- Тасымалдау бұрандамалары саңылауларының бітеуіштері (4 дана);
- Салқын суды құю құбыршегі (ұзындығы 1 м);
- Су төгетін құбыршек (ұзындығы 2,3 м);

Жиынтыққа пайдаланушылық құжаттар: пайдалану жөніндегі нұсқаулық, энергетикалық тиімділіктің заттаңбасы кіреді.

Ескертпе Машинаңыздың сыртқы түрі жоғарғы суретте келтірілген схемалы кескіндерден ерекшеленуі мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Пайдалану кезіндегі қауіпсіздік шаралары

• Физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімдерінің жетіспеушіліктері бар болған адамдар (балаларды қоса) бақылауда болса немесе оларға осы машинаны пайдалану туралы олардың қауіпсіздігін жауапты тұлғамен нұсқамалық жүргізілген жағдайларды қоспағанда, осы машина ондай адамдардың пайдалануына тағайындалмаған!
• Балаларды олардың машинамен ойнауына жол бермеу мақсатында бақылау керек!

Қауіпсіздік шаралары

Машинаны жылжыту және тасымалдау кезінде сақтық шараларын сақтау қажет, өйткені машинаның салмағы үлкен.
• Машинаны сумен жабдықтауға қосқан кезде жеткізу жиынтығына кіретін жаңа құю құбыршегін ғана қолданыңыз.
• Кір жуған кезде машина есігінің әйнегіне жанасу ұсынылмайды, өйткені ол қызып кетуі және күйіктің себебі болуы мүмкін.
• Кір жуып болғаннан кейін машинаны сөндіру, оны электр желісінен ажырату және суды беру шүмегін жабу қажет.

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

• Машинаны ыстық сумен жабдықтау желісіне қосуға.
• Машинаны тұғырық, тапал тіреу және т.б. ретінде қолдануға, машинаның үстіне шығуға.
• Машинаның ашық есігіне сүйенуге.
• Машинаны орнатылған бітеуіштерсіз пайдалануға («Пайдалануға дайындау» бөлімін қараңыз).
• Машинаны орнатылған тасымалдау бұрандамалары мен төлкелерсіз тасымалдауға («Пайдалануға дайындау» бөлімін қараңыз).
• Кір жуу үшін ұшпалы және тез тұтанатын заттары бар құралдарды қолдануға.
• Машинаны қоршаған орта температурасы 0 ºС төмен үй-жайда пайдалануға.

Электр қауіпсіздігі ережелері

Машина электрлік тұрмыстық аспап болып табылады, сондықтан оны пайдаланған кезде жалпы электр қауіпсіздік ережелерін сақтау қажет.

• Машинаны тек жерге тұйықталған электрлік желіге жалғау қажет.
• Машинаны жалғау розеткасы жерге тұйықталған болуы және машинаны электр желіден шұғыл ажырату үшін қолжетімді жерде орнатылуы тиіс.
• Машинаның қабықшаларымен қамтамасыз етілетін қорғаныс дәрежесі - IPX4.
• Машинаны электр желісіне қосудың алдында қуат баусымының зақымдалмағанына көз жеткізу қажет. Қуат баусымы қатты қысылмауы және майыспауы тиіс.
Қуат баусымы зақымдалған кезде оны сервистік қызметтің маманы немесе ұқсас білікті қызметкерлер ауыстыруы тиіс.

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

• Машинаны жерге тұйықталмаған розеткаға қосуға.
• Машинаны ток артық жүктемесінен ақаулы қорғанысы бар электр желісіне қосуға.
• Машинаны электр желісіне қосу үшін жалғастырғыш тетіктерді және ұзартқыш баусымдарды қолдануға.
• Қуат баусымынан ұстап машинаны электр желісінен ажыратуға.
• Жұмыс істеп тұрған машинаны және қуат баусымының ашасын дымқыл қолмен ұстауға.
• Машинаның немесе сумен- және электрмен жабдықтаудың құрылымын өз бетінше жөндеуге және өзгерістер енгізуге. Машинаны тек сервистік орталықтың мамандары жөндеуі тиіс.

Бөтен шуылдар, тарсыл, түтіндеу және т.б. пайда болуымен байланысты ақаулар туындаған жағдайда, машинаны электр желісінен дереу ажырату, суды беру шүмегін жабу және авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет.

Осы нұсқаулықта көрсетілген қауіпсіздік талаптарын және пайдалану ережелерін сақтамау кепілдікті жоғалтуға әкеледі.
Өндіруші машинаның зақымдалуы және көрсетілген қауіпсіздік талаптарын және машинаны пайдалану ережелерін бұзу нәтижесінде келтірілген нұқсан үшін жауапты емес.

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

Қаптаманы ашу

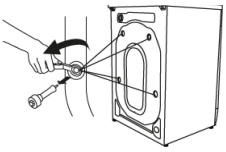
• Машинаның картон қорабын алыңыз және қаптау материалдарын алып тастаңыз (қорғаныс тыс, пенопласт амортизаторлары, ағызу құбыршегі мен қуат баусымындағы бекіткіш таспалар);
• Машинаның барабанынан құю құбыршегін алыңыз;
• Машинаны көтеріңіз немесе еңкейтіңіз, содан кейін пенопласт түбін алып тастаңыз. Үшбұрышты пішінді түбінің шығыңқы элементі (бар болса) онымен бірге ажырағанына көз жеткізіңіз. Керісінше жағдайда машинаны бүйір жағына жатқызып, түбінің көрсетілген элементін қолмен алып тастаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! **Балаларға қаптама материалдарымен ойнауға рұқсат бермеңіз!**

Тасымалдау бекітпесін алып тастау

Қауіпсіз тасымалдауды қамтамасыз ету үшін машинаның бағы машинаның артқы жағында орналасқан төлкелері бар төрт тасымалдау бұрандамаларымен бекітілген (суретті қараңыз).



Машинаны қолданудың алдында:
• Сомын кілтімен тасымалдау бұрандамаларын бұрап алу;
• Төлкелері бар тасымалдау бұрандамаларын алып шығару;
• Жеткізу жиынтығына кіретін бітеуіштермен саңылауларды жабу қажет.

Ескертпе

Тасымалдау бекітпесін болашақта машинаны тасымалдау кезінде орнату үшін сақтау қажет.



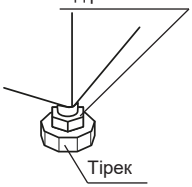
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! **Науасын, есігін немесе барабанның тығыздауышын ұстап машинаны жылжытпаңыз!**

Машинаны орнату

Машинаны берік, тегіс және құрғақ беткі қабатқа қабырғалардан, жиһаздан және басқа заттардан кем дегенде 20 мм қашықтықта орнату қажет.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! **Машинаны кілемді немесе жұмсақ жабыны бар еденге орнату ұсынылмайды. Бұл жеткіліксіз желдетуге және машина жұмыс істеген кезде дірілдеудің күшеюіне әкелуі мүмкін.**

Орнатқаннан кейін машинаны көлденең келесі түрде қою қажет:
• сомын кілтімен реттегіш тіректердегі кідіртпесомындарды босатыңыз;
• оларды бұрау немесе бұрап алу арқылы тіректердің биіктігін реттеу;
• сомын кілтімен кідіртпесомындарды қысыңыз.



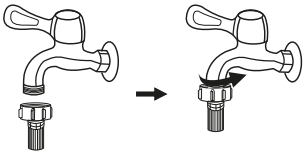
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! **Машинаны дұрыс емес орнату немесе кідіртпесомындарды жеткіліксіз тарту машинаның жұмысы кезінде қатты дірілге және шуылға әкелуі мүмкін.**

Электр желісіне қосылу

• Машинаны жиілігі 50 Гц айнымалы ток және атаулы кернеуі 220 В болатын электр желісіне қосу керек (машина 220 В бастап 240 В дейінгі желіде қалыпты жұмыс істей алады). Көрсетілген параметрлерге сәйкес келмейтін желіге машинаны қосу оның істен шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.
• Машинаны электр желісіне жерге тұйықтау сымы бар «I» класындағы бөлек розетка арқылы қосу қажет.
• Электр қуатының кабелі кем дегенде 16А жұмыс тогына есептелуі және кем дегенде 1,5 мм^2 қимасына ие болуы керек.
• Электр қуаттың фазалық сымы 16 А іске қосу тогына есептелген, 0,1 с көп емес іске қосылу уақыты және 30 мА көп емес айыру тогы бар автоматты қорғаныс құрылғы арқылы қосылуы тиіс.
• Егер розетка және электр қуатының кабелі көрсетілген талаптарға сәйкес келмесе немесе розетка машинаны орнату орнынан алшақ болса, электр желісін жөнге келтіру үшін білікті маманға жүгіну қажет.

Су құбырына қосылу

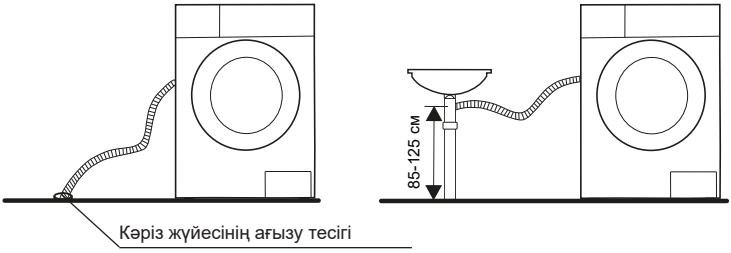
• Машинаны 3/4'' бұрандасы бар суды беру шүмегі арқылы салқын сумен жабдықтау желісіне ғана қосу қажет.
• Қосудың алдында лас суды ағызу үшін суды беру шүмегін ашу ұсынылады.
• Машинаны сумен жабдықтау желісіне қосу үшін құю құбыршегін суды беру шүмегіне және сомындарды берік тартып, машинаның құю клапанына жалғау қажет.
• Кір жуған кезде суды беру шүмегі толығымен ашық болуы тиіс.



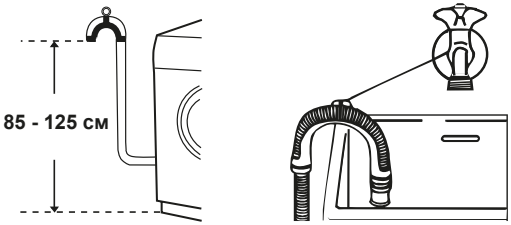


Кәріз жүйесіне қосу

Ағызу құбыршегі тікелей кәріз құбырына немесе шұңғылшаның не жуғыштың сифонына қосылуы мүмкін. Бұл ретте ағызу құбыршегінің кірмесі еденнен 85-тан 125 см дейінгі биіктікте болуы тиіс.



• Сондай-ақ, шұңғылшаның немесе ваннаның ернеуінде ағызу құбыршегінің шығысын бекітуге болады. Бұл ретте құбыршек бағыттауыш көмегімен (бар болса) бекітілуі қажет.
• Ағызу құбыршегі суға батырылмауы тиіс.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

• Құю және ағызу құбыршектері қосқаннан кейін қысылмауы немесе майыспауы тиіс.
• Құбыршектерді қосқаннан кейін қосылыстардың саңылаусыздығына көз жеткізу қажет.
Қосылыстардың орындары құрғақ болуы тиіс.

ПАЙДАЛАНУ

Кір жууға дайындау

• Киімді бірінші рет жуған кезде ол түссізденбейтініне көз жеткізу керек. Әсіресе басқа заттармен бірге жуған кезде түсін тез жоғалтатын шарфтар мен басқа киімді кір жуудың алдында бөлек жуыңыз.

• Оңтайлы нәтижеге жету үшін машинада кір жуудың алдында жеңдегі, жағадағы және қалталардағы дақтарды жуғыш сұйық құралы бар қылшақпен абайлап кетіріңіз.

• Кір жуудың алдында киімнің құлақшасындағы ұйғарынды температура және кір жуу режимдері туралы нұсқаулармен салыстыру қажет.

• Машинада жуған кезде тез бүлінуі мүмкін киімді машинада жууға болмайды:
- машинада кір жуу кезінде пішінін өзгертуі мүмкін бүрмелері және өрнектері бар киім;
- толықтай немесе ішінара теріден жасалған киім;
- кір жуу шарттарына талаптары бар құлақшалары сақталмаған бұйымдарды жумау ұсынылады;
- ешқашан машинада бензинмен, керосинмен, бояумен, еріткішпен және басқа ұшпа және тез тұтанатын заттармен бүлінген киімді жумаңыз.

• Кір жуған кезде материалдардың белгілі түрлерінен (мақта, синтетика, жұмсақ бұйымдар, Жүн жасалған бұйымдарды машинада жууға арналған арнайы жуғыш құралдар қолданылуы тиіс. Жуғыш құралды дұрыс емес қолданған кезде шамадан тыс көбік түзілуі мүмкін, бұл машинаны бүлдіруі мүмкін.

• Жуғыш құралдың тым көп мөлшерін қолданған кезде немесе су температурасы жеткілікті түрде жоғары болмаса, жуғыш құралдың қалдықтары киімді ластауы немесе машина құбыршектері мен құрауыштарында тұрып қалуы мүмкін.

• Кір жуудың алдында машинаның атаулы жүктемесінен асып кетпеу, киімнің ластану деңгейін, судың қаттылығын, сондай-ақ қолданылатын жуғыш құралдардың өндірушісінің ұсынымдарын бағалау қажет.

• Жуғыш заттарды және қоспаларда құрғақ және балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

• Кір жуудың алдында киімнің қалталарын мұқият тексеріңіз, өйткені сақиналар немесе әшекейлер сияқты қатты заттар машинаны зақымдауы мүмкін.

• Түрлі-түсті заттарды, әсіресе жаңа және түсі қанық заттарды ақ заттардан бөлек жуу қажет.

• Жұмсақ материалдан жасалған бұйымдарды бөлек жуу қажет. Табиғи Жүнтен және жібектен жасалған бұйымдар үшін аялауыш («жұмсақ») кір жуу режимдерін таңдау керек.

• Түймелер немесе ілгектер сияқты пластикті немесе металл элементтері бар бұйымдарды теріс айналдыру, арнайы торға немесе жастыққапқа салу керек. «Найзағай» типті ілгектер, түймелер және ілмектер салынуы тиіс. Бос баулар немесе таспалар бірге байлануы тиіс.

• Өте жұмсақ жууды талап ететін бұйымдар, мысалы шілтермен өңделген бұйымдар, ұсақ заттар (шұлықтар, қол орамалар және т.б.) кір жууға арналған арнайы торлы қаптарға салу керек.

• Салмағы және өлшемі үлкен дара заттарды, мысалы, монша орамалдарын, джинстерді, күрткелерді және т.б. жуған кезде, барабанның ауырлық орталығының жылжуы, соның салдарынан, машинаның қатты теңгерімсіздігі нәтижесінде дабыл сигналы естілуі мүмкін. Сондықтан ұқсас бұйымдарды жуған кезде ұқсас заттардың кейбір санын, соның ішінде біркелкі сығу үшін қосу ұсынылады.

• Кір жуудың алдында киімнен шаңды, ірі балшық дақтарын, үй жануарларының түгін тазарту керек.

• Әртүрлі ластану түрлері жанасқан кезде киім жуған кезде зақымдалуы және кір жуудың тиімділігі жоғалуы мүмкін.

• Балалар киімі, орамалдар, жөргектер бөлек жуылуы тиіс. Ересектердің заттарымен бірге жуған кезде оларға балалар үшін зиянды микроағзалар түсуі мүмкін. Балалардың киімін шаю уақыты заттардан жуғыш заттарды жақсылап шаюды қамтамасыз ету үшін ұлғайтылуы тиіс.

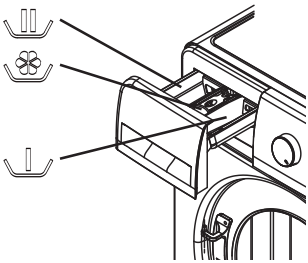
• Машинаға артық жүктеме түсірмеңіз, өйткені бұл кір жуудың тиімділігін төмендетуі мүмкін. Кір жуудың алдында кір жуу режимдерінің кестесіне сәйкес заттардың ең көп ұйғарынды салмағына көз жеткізу қажет.

• Тез басылып қалуы мүмкін заттарды (мысалы, мамықты) кір жуудың алдында теріс айналдыру және басқа заттардан бөлек жуу керек.

• Су өткізбейтін материалдардан жасалған заттарды машинада жууға тыйым салынады.

Жуғыш құралдарға арналған науа

Жуғыш құралдарға арналған науада әртүрлі жуғыш құралдарға арналған үш бөлімше бар:
I - Алдын ала кір жуу үшін құралдар;
II - Негізгі жуу құралы;
❀ - Қоспа (кондиционер, суды жұмсартуға арналған құрал және т.б.).



• Су мен электр энергиясының ең төмен шығындары кезінде кір жуудың ең көп тиімділігін қамтамасыз ету үшін әрбір температуралық режим және мата түрі үшін жуғыш құралдың қолайлы түрін таңдау керек.

Машинаны іске қосу

• Машинаны электр желісіне және сумен жабдықтауға қосыңыз. Құю және ағызу құбыршектерін жалғау дұрыстығын тексеріңіз. Кранды беру шүмегін толықтай ашыңыз.
• Жууға арналған заттарды барабанға жүктеңіз, одан кейін есігін жабыңыз.
• Жуғыш құралдардың қажетті мөлшерін науаға салыңыз, содан кейін оны жылжытыңыз.
• Ауыстырып-қосқыштың көмегімен қажетті жуу режимін таңдаңыз.
• Тиісті батырмаларды басу арқылы қажетті кір жуу функцияларын таңдаңыз.
• Кір жуудың қажетті режимі және функцияларын пайдаланушы заттардың ластану түріне, мөлшеріне және дәрежесіне сәйкес таңдайды.
• «Бастау / Кідіріс» батырмасын басыңыз.
• Жууды бастағаннан кейін есік автоматты түрде құлыпталады, панельде есіктің құлыптау шамы жанады.

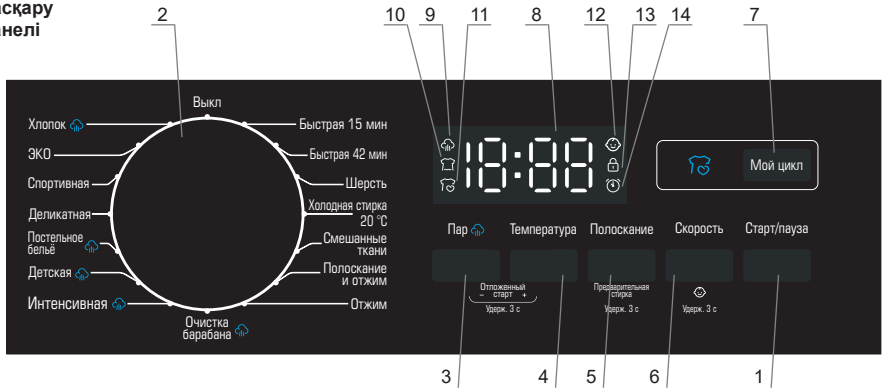
Машинаны өшіру

• Жуу циклі аяқталғаннан кейін дыбыстық сигнал шығады.
• Машинаны өшіру үшін қосқыш тұтқасын «Өшірулі» күйіне бұраңыз.
• Машинаны электр желісінен өшіріп, сумен жабдықтау шүмегін жабыңыз (міндетті емес).

Бұйымның құлақшасында көрсетілетін күтім жасау бойынша шартты белгілер					
95	95 °C дейінгі су температурасында әдеттегі жуу (қайнатуға рұқсат етіледі)	40	40 °C дейінгі су температурасында әдеттегі жуу	40	40 °C дейінгі су температурасында нәзік жуу
40	Судың температурасы 40 °C дейін болған кезде әсіресе нәзік жуу.		40 °C дейін су температурасында қолмен жуу. Бұралмай, ақырын басыңыз		Жууға тыйым салынады
	Жоғары температурада қалыпты барабанды кептіру		Мамық температурада және қысқа мерзімде нәзік барабанды кептіру		Барабанды кептіруге тыйым салынады
	Көлденең жазықтықта түзетілген күйде кептіру		Тік күйде кептіру		Тік күйде сығусыз кептіру
	Үтіктің табанының температурасында 200 °C дейін үтіктеу		Үтіктің табанының температурасында 150 °C дейін үтіктеу		Үтіктің табанының температурасында 150 °C дейін үтіктеу. Бумен үтіктеу ұсынылмайды
	Үтіктеуге тыйым салынады		Ағартуға кез келген тотықтырғыш ағартқышпен рұқсат етіледі		Ағартуға тек оттегі бар / хлорлы емес ағартқыштармен рұқсат етіледі
	Ағартуға тыйым салынады	W	Кәсіби дымқыл тазалауға рұқсат етіледі	F	Көмірсутектерді пайдаланып құрғақ тазалауға рұқсат етіледі
P	Тетрахлорэтиленді пайдаланып құрғақ тазалауға рұқсат етіледі	P	Тетрахлорэтиленмен нәзік құрғақ тазалау		Химиялық тазартуға тыйым салынады

Бирюса WM-SM812/03, WM-SN1014/15

Машинаны басқару панелі



1 - «Бастау / кідірту» батырмасы-жуу циклын бастауға қызмет етеді және кез-келген уақытта бағдарламаның орындалуын уақытша тоқтатуға, сондай-ақ **«Кір жуу»** функциясын қолдануға мүмкіндік береді (см. стр. 9)
2 - Машинаның жұмыс режимін ауыстырып қосқыш.
3 - **«Бу»** функциясын қосу түймесі. Функция «Мақта», «Төсек-орын», «Балалар», «Қарқынды», «Барабанды тазалау» / **«Кешіктірілген бастау»** функцияларымен жұмыс істейді («Температура» түймесін бір уақытта басқан кезде).
4 - Жуу кезінде судың температурасын таңдау түймесі. Түймені кезекпен басқанда, судың белгіленген температурасы өзгереді, дисплейде көрсетіледі белгіленген температура.
5 - Шаю циклдарының санын / **«Алдын ала жуу»** функциясын таңдау түймесі.
6 - Айналдыру барабанының жылдамдығын таңдау түймесі / **«Балаларды құлыптау»** функциясы.
7 - **«Менің циклім»** режимін таңдау түймесі. (Жеке параметрлермен жеке жуу режимін құру).
8 - Индикациялық дисплей. Жуу кезінде дисплейде жуу циклі аяқталғанға дейін қалған уақыт, белгіленген температура, барабанның айналу жылдамдығы, шаю циклдарының саны, сондай-ақ қате кодтары және т. б.

Кір жуғыш машинаның функция индикаторлары

9 - «Бу» функциясының индикаторы

10 - «Алдын ала жуу» функциясының индикаторы

11 - «Менің циклім» функциясының индикаторы

12 - «Балаларды блоктау» функциясының индикаторы

13 - «Есікті құлыптау» индикаторы

14 - «Кейінге қалдырылған бастау» функциясының индикаторы

Кір жуғыш машинаның жұмыс режимдері

• **Мақта (Хлопок):** режим мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді талап етпейтін басқа маталардан дайындалған орташа және қатты ластанған киімді жууға арналған.

• **ЭКО:** режим АҚ және төгілмейтін түсті мақтадан жасалған заттарды, әдеттегі ластануды жууға арналған.

• **Спорттық (Спортивная):** спорттық киімді және аяқ-киімді төмен температурада жууға арналған режим. Спорттық аяқ-киімді жуған кезде бір ретте аяқ-киімнің екіден көп жұбын жуу ұсынылмайды.

• **Жұмсақ (Деликатная):** бұл режим өте жұмсақ маталардан жасалған бұйымдарды жұмсақ жуу үшін ұсынылады.

• **Төсек-орын (Постельное белье):** төсек жууға арналған режим. Жуу алдында бұйымдарды таңбалау машинада жууға мүмкіндік беретініне көз жеткізу керек. Жууды бастамас бұрын, заттарды барабанға біркелкі орналастыру керек.

• **Балалар киімі (Детская):** балалар киімін, жөргектерді және т.б. жоғары температурада қарқынды жуу режимі. Балалардың заттарын басқа заттардан бөлек жуу ұсынылады.

Бирюса WM-SM812/03, WM-SN1014/15

Кір жуғыш машинаның жұмыс режимдері

• **Жылдам (Быстрая 15 мин):** кез келген типті матаны салқын су температурасында, сәл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған ұзақтығы аз кір жуу режимі.

• **Жылдам (Быстрая 42 мин):** кез келген типті матаны 40°С температурасында, сәл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған кір жуу режимі.

• **Жүн (Шерсть):** бұл режим өндіруші машинада жууға жол беретін тек Жүнті және жартылай Жүнті бұйымдарды жууға арналған. Бұйымның құлақшасындағы ұйғарынды температуралық режим туралы ақпаратты мұқият оқып шығу қажет. Жүнтен жасалған бұйымдар үшін арнайы жуғыш құралдарды қолдану ұсынылады.

• **Суық сумен жуу 20°С** (**Холодная стирка 20°С):** төмен температурада матаның кез келген түрін жуу режимі, аз ластанған кірді күнделікті жууға арналған.

• **Аралас маталар (Смешанные ткани):** мата түрі бойынша сұрыпталмаған, әдеттегі ластанған аралас заттарды жууға арналған бағдарламалар.

• **Шаю және айналдыру (Полоскание и отжим):** қосымша шаю және айналдыру режимі.

• **Сығу (Отжим):** бұл режимде машина жумайды және шаймайды, тек сығады.

• **Барабанды тазарту (Очистка барабана) :** режим судың көп мөлшерімен ең жоғары температурада машинаның барабанын тазартуға және стерильдеуге арналған. Бұл режим кір жууға арналмаған. Ең үздік нәтижеге жету үшін жуғыш құралдың аздаған мөлшерін қосу ұсынылады.

Кір жуғыш машинаның функциялары

• **Бу (Пар) :** жуу кезінде осы функцияны қосқанда, заттар бумен өңделеді, бұл жуу тиімділігін арттырады. «Бу» түймесін басқан кезде дисплейде шам жанады. Функцияны «мақта», «төсек-орын», «Балалар», «қарқынды», «барабанды тазарту» режимдерімен қолдануға болады.

• **Температура:** қадаммен жуудың қажетті температурасын таңдау функциясы:
Суық - 20° - 40° - 60° - 90°

• **Шаю (Полоскание):** қадаммен шаю циклдарының санын таңдау функциясы:
1 — 2 — 3 — 4 — 5

• **Жылдамдық (Скорость):** қажетті сығу жылдамдығын қадаммен таңдау функциясы:
WM-SM812/03
0 — 400 — 800 — 1000 — 1200

WM-SN1014/15
0 — 400 — 800 — 1000 — 1200 — 1400

• **Кейінгі қалдырылған бастау (Отложенный старт):** функция ол аяқталғаннан кейін кір жуу циклі аяқталатын уақытты белгілеуге мүмкіндік береді. Функцияны қосу үшін 3 секунд бойы «Бу» және «Температура» батырмаларын бір уақытта басып, ұстап тұру қажет. Содан кейін дисплейде индикатор жанады. «Бу» батырмасын басу кейінге қалдырылған бастау уақытын азайтады, «Температура» батырмасын басу кейінге қалдырылған бастау уақытын арттырады. Кір жуудың аяқталуына дейінгі уақыт 1 сағат қадамымен 3 сағаттан 24 сағатқа дейін берілуі мүмкін. Функция кір жуу режимі мен функциясын таңдаудан кейін қосылуы мүмкін. Кейінге қалдырылған бастау уақытын орнатудан кейін «Бастау/үзіліс» батырмасын басу қажет.

• **Алдын ала кір жуу (Предварительная стирка):** бұл функцияны қатты ластанған заттарды жуған кезде іске қосу ұсынылады. Функция ескірген және сіңіп кеткен кірді кетіруге көмектеседі. Функцияны қосу үшін «Шаю» батырмасын басып, 3 секунд ұстап тұру керек. Функцияны сөндіру үшін көрсетілген әрекеттерді қайталау қажет. Функция мына режимдермен жұмыс істейді: «Мақта», «Балалар киімі», «Қарқынды», «Салқын кір жуу 20°С», «Аралас маталар».

Кір жуғыш машинаның функциялары

• Балалардан бұғаттау (Блокировка от детей): функция режимдердің ауыстырып-қосқышын және балалардың теңшелімдерді кездейсоқ бұғаттаудан сақтап, барлық батырмаларды бұғаттау үшін қолданылады. Функцияны іске қосу үшін «Жылдамдық» батырмасын басу және 3 секунд ұстап тұру қажет. Содан кейін дисплейде индикатор жанады. Функцияны сөндіру үшін көрсетілген әрекеттерді қайталау қажет.

• Менің циклім (Мой цикл) : жеке параметрлермен және функциялармен жеке кір жуу режимін сақтау функциясы. Машинаның жадына цикл параметрлерін жазу үшін ауыстырып-қосқышты қалаған режимге орнату және қажетті кір жуу функцияларын (температура, жылдамдықтық және т.б.) таңдау қажет. Бұдан кейін, «Менің циклім» батырмасын басу және 3 секунд ұстап тұру қажет. Машина жадына жеке кір жуу режимін сақтағаннан кейін дисплейде индикатор жанады, сондай-ақ екі рет дыбыстық сигнал естіледі. Машинаны жазылған режимде іске қосу үшін ауыстырып-қосқышты бұрын таңдалған режимге орнату және «Менің циклім» батырмасын бір рет басу, содан кейін «Бастау/кідіріс» батырмасын басу қажет. Бұрын белгіленген кір жуу режимін жадтан өшіру үшін «Менің циклім» батырмасын тағы да басып, 3 секунд ұстап тұру қажет. Дисплейде индикатор жанады, сондай-ақ үш рет дыбыстық сигнал естіледі.

• Кір жуу барысында кірді қосымша жүктеу (Дозагрузка белья): функция кір жуу барысында заттарды барабанға қосымша жүктеуге мүмкіндік береді.
Бұл үшін кір жуу циклін іске қосқаннан кейін «Бастау/кідіріс» батырмасын басу қажет. 5 секунд өткеннен кейін есікті бұғаттау индикаторы өшеді. Бұл есікшені жабу керектігін және барабанға заттарды салу керектігін білдіреді. Заттарды салғаннан кейін есікшені жабу және кір жуу циклін жалғастыру үшін «Бастау/кідіріс» батырмасын басу қажет.
Егер есікті бұғаттау индикаторы өшпесе және есік жабылмаса, осы циклдің сәтінде заттарды салу мүмкін емес, мысалы барабандағы тым жоғары температура немесе судың деңгейі себебінен.

• Барабанның көмескі жарығы (Подсветка барабана): функция автоматты түрде машинаның қуатын қосқан кезде қосылады. Егер 2 минут ішінде ешқандай әрекеттер болмаса, көмескі жарық автоматты түрде сөндіріледі. «Кідіріс/бастау» батырмасымен кір жуу циклін уақытша тоқтатқан кезде көмескі жарық қосылады, егер 2 минут ішінде ешқандай әрекеттер болмаса, көмескі жарық сөндіріледі. Бағдарлама аяқталған соң және индикациялық дисплейде End көрсетілгеннен кейін көмескі жарық 1-2 минут ішінде жұмыс істейді.

Кір жуу режимдерінің параметрлері: WM-SM812/03

Режим	Температура (әдеп.), °C	Барабанның айналу жылдамдығы (әдеп.), айн/мин	Әдеп. циклдің уақыты, мин	Шаю (әдеп.)
Мақта (Хлопок)	Суық, 20, 60, 90 (40)	0, 400, 800, 1200 (1000)	75	1, 3, 4, 5 (2)
ЭКО	40	1200	218	2
Спорттық (Спортивная)	Суық, 20, 40 (Суық)	0, 400 (800)	44	1, 3 (2)
Биязы (Деликатная)	Суық, 20, 40 (20)	0, 400 (800)	48	1, 3, 4 (2)
Төсек жаймасы (Постельное белье)	Суық, 20, 40 (40)	0, 400 (800)	88	1, 3, 4 (2)
Балалар киімі (Детская)	40, 60, 90 (60)	0, 400, 1000 (800)	142	2, 4, 5 (3)
Қарқынды (Интенсивная)	Суық, 20, 40, 60 (20)	0, 400, 1000, 1200 (800)	39	2, 3, 4 (1)
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	Суық, 20, 40 (Суық)	0, 400 (800)	15	2, 3 (1)
Жылдам 42 мин (Быстрая 42 мин)	Суық, 20, 40 (20)	0, 400 (800)	42	1, 3, 4 (2)
Жүн (Шерсть)	Суық, 20, 40 (40)	0, 400 (800)	47	1, 3, 4 (2)
Суық сумен жуу 20° (Холодная стирка 20°C)	20	0, 400, 800, 1200 (1000)	63	1, 3, 4, 5 (2)
Аралас маталар (Смешанные ткани)	Суық, 20, 40 (Суық)	0, 400 (800)	76	1, 3, 4, 5 (2)
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	-	0, 400, 800, 1200 (1000)	17	2, 3 (1)
Сығу (Отжим)	-	0, 400, 800, 1200 (1000)	11	-
Барабанды тазарту (Очистка барабана)	60	800	75	2

Кір жуу режимдерінің параметрлері: WM-SN1014/15

Режим	Температура (әдеп.), °C	Барабанның айналу жылдамдығы (әдеп.), айн/мин	Әдеп. циклдің уақыты, мин	Полоскание (әдеп.)
Мақта (Хлопок)	Суық, 20, 60, 90 (40)	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	75	1, 3, 4, 5 (2)
ЭКО	40	1400	239	2
Спорттық (Спортивная)	Суық, 20, 40 (Суық)	0, 400 (800)	44	1, 3 (2)
Биязы (Деликатная)	Суық, 20, 40 (20)	0, 400 (800)	48	1, 3, 4 (2)
Төсек жаймасы (Постельное белье)	Суық, 20, 40 (40)	0, 400 (800)	88	1, 3, 4 (2)
Балалар киімі (Детская)	40, 60, 90 (60)	0, 400, 1000 (800)	142	2, 4, 5 (3)
Қарқынды (Интенсивная)	Суық, 20, 40, 60 (20)	0, 400, 1000, 1200, 1400 (800)	39	2, 3, 4 (1)
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	Суық, 20, 40 (Суық)	0, 400 (800)	15	2, 3 (1)
Жылдам 42 мин (Быстрая 42 мин)	Суық, 20, 40 (20)	0, 400 (800)	42	1, 3, 4 (2)
Жүн (Шерсть)	Суық, 20, 40 (40)	0, 400 (800)	47	1, 3, 4 (2)
Суық сумен жуу 20° (Холодная стирка 20°C)	20	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	63	1, 3, 4, 5 (2)
Аралас маталар (Смешанные ткани)	Суық, 20, 40 (Суық)	0, 400 (800)	76	1, 3, 4, 5 (2)
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	-	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	17	2, 3 (1)
Сығу (Отжим)	-	0, 400, 800, 1200, 1400 (1000)	11	-
Барабанды тазарту (Очистка барабана)	60	800	75	2

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! **Машинаны тазарту немесе қызмет көрсетуді бастаудың алдында машинаның қуат баусымын розеткадан суыру және суды беру шүмегін жабу қажет.**

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!
• Машинаны және оның құрамдас бөліктерін қолдану үшін өткір заттарды және металл қылшақтарды, сондай-ақ қажағыштары мен еріткіштері бар құралдарды қолдануға!
• Машинаны су ағынының астында жууға.

Машинаның бетін қажет болса сұйылтылған қажағыш емес бейтарап тазартқыш құралдардың көмегімен тазарту керек. Су асып төгілсе оны дереу дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Егер пайдалану барысында судың температурасы нөлден төмендесе және машина «қатып қалса», мыналарды орындау қажет:
- машинаны электр қуатынан ажыратыңыз;
- құю құбыршегінің қосылысын босату үшін суды беру шүмегін жылы сумен жуыңыз;
- құю құбыршегін ажыратыңыз және оны жылы суға салыңыз;
- барабанға жылы су құйыңыз және кем дегенде 10 минут күтіңіз;
- құю құбыршегін жалғаңыз және суды ағызу және берудің қалыпты жұмысына көз жеткізіңіз.

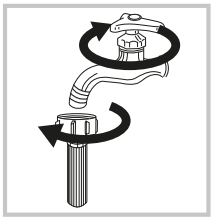
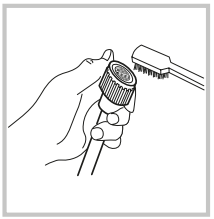
Машинаны пайдалануды жаңартудың алдында үй-жайдағы температура 0 ºС-ден жоғары екендігіне көз жеткізіңіз. Егер машина жиі қатып қалатын үй-жайға орнатылса, әрбір кір жуудан кейін құю және ағызу құбыршектерінен судың қалдықтарын мұқият ағызыңыз.

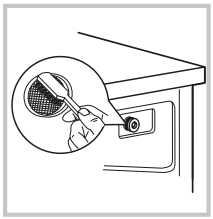
Құю құбыршегінен судың қалдықтарын ағызу үшін мыналарды орындау қажет:
- суды беру шүмегін жабыңыз;
- құю құбыршегін шүмектен ажыратыңыз және оның ұшын суды жинауға арналған сыйымдыққа батырыңыз;
- «Ағызу» және «Сығу» режимінен басқа кез келген жұмыс режимін іске қосыңыз;
- шамамен 40 секундтан кейін құбыршектен су аға бастайды. Суды ағызудың аяқталғанын күту қажет;
- құбыршекті шүмекке жалғаңыз;
- қалған суды ағызыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! **Күйіктерді болдырмау үшін бұл операцияларды тек машинадағы ыстық су суығаннан кейін жүргізу керек.**

Машинаның барабанын тазарту
Кір жуудан кейін қалған барабанның ішкі бетіндегі тот және басқа ластанулар хлор қосылыстары жоқ тазартқыш құралдармен дереу жойылуы тиіс.
Әрбір кір жуғаннан кейін есіктің әйнегін және машина барабанының тығыздауышын тазарту және құрғатып сүрту қажет. Кір жуғаннан кейін тығыздауышта қалған батпақ және бөтен заттар судың жылыстауының себебі болуы мүмкін.

Құю сүзгілерін тазарту
Егер суды беру шүмегі толықтай ашық болса, бірақ су жеткіліксіз мөлшерде келсе, келесі тәсілмен құю сүзгілерін тазалау қажет:
- суды беру шүмегін жабыңыз;
- құю құбыршегін шүмектен ажыратыңыз;
- су ағыны астында құю құбыршегінің сүзгісін жуыңыз;
- құю құбыршегін машинадан ажыратыңыз;
- тістеуіктермен машинаның құю сүзгісін алып шығарыңыз;
- сүзгіні су ағынының астында жуыңыз, содан кейін сүзгіні орнына орнатыңыз;
- құю құбыршегін жалғаңыз және судың жылыстамайтынына көз жеткізіңіз.



Ағызу сорғысының сүзгісін тазалау

• Ағызу сорғысының сүзгісі кір жуған кезде машинаға түсетін матаның қиындыларын және кішкентай заттарды ұстап тұрады.
• Кір жуғыш машинаның қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін сүзгіні үнемі тазарту (шамамен айына бір рет) ұсынылады..
• Сүзгіні машина ағызу немесе сығу операцияларын жүргізбеген кезде, сондай-ақ ағызу кезінде сүзгіге түскен бөтен заттармен туындайтын бөтен шуылдар естілген кезде тазарту қажет.

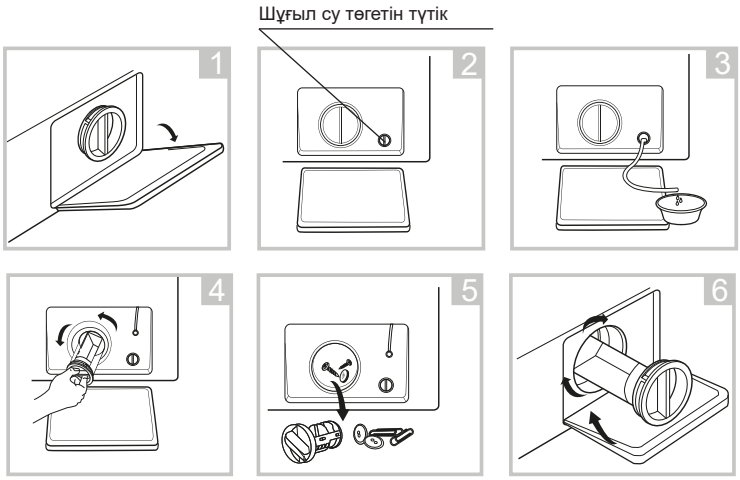
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Машина сорғы арқылы жұмыс істеген кеде ыстық су келуі мүмкін. Машина жұмыс істеген кезде сорғының қақпағын ешқашан алмаңыз. Машинаның жұмыс циклінің аяқталуын күтіңіз. Сүзгіні және қақпақты орнына орнатқан кезде олардың берік және тығыз орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Су төгу сорғысының сүзгісін тазалау үшін мыналарды орындау қажет:
1. Сүзгінің қақпағын ашыңыз.
2. 90º бұраңыз және шұғыл су төгетін түтікті шығарыңыз.
3. Құбыршектен тығынды алыңыз және оны су жинайтын ыдысқа салыңыз.
4. Суды ағызу аяқталғанша күтіңіз, содан кейін тығынды құбыршекке салыңыз және орнына орнатыңыз.
5. Сүзгіні сағат тіліне қарсы бұраңыз, содан кейін оны машинаның корпусынан шығарыңыз.
6. Машинаның сүзгісінен және корпусынан кірді және бөтен заттарды алыңыз.
7. Сүзгіні орнына салыңыз және сағат тілі бойынша тірелгенше бұраңыз, содан кейін сүзгінің қақпағын орнына орнатыңыз.

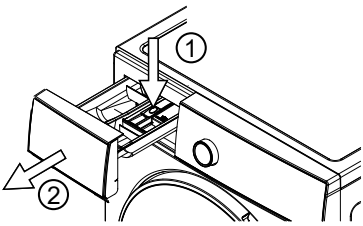
ВНИМАНИЕ!

Кейбір машина модельдерінде шұғыл су төгу құбыршегі болмауы мүмкін. Құбыршек болмаған жағдайда су төгуді бастау үшін сүзгі қақпағын бұру қажет.



Кір жуғыш құралдарға арналған науаны тазарту

Жуғыш құралдарға арналған науаны тазарту үшін мыналарды орындау қажет:
1. Науаны толықтай жылжытыңыз, содан кейін бекіткішті басыңыз.
2. Машина корпусынан науаны абайлап шығарыңыз.
3. Науаның барлық бөлімшелерін су ағынының астында жуыңыз. Қажет болса науаны тазарту үшін жұмсақ қылшақты пайдалануға болады.
4. Жұмсақ қылшақпен машина корпусының ішінде ластануларды алып тастаңыз.
5. Науаны орнына орнатыңыз және оны тірелгенше жылжытыңыз.



ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер аталған жағдайлардың КЕЗ КЕЛГЕНІ туындаса, машинаны дереу сөндіріңіз:
- Қуат кабелі зақымдалған немесе қызып кетеді;
- Жану иісі бар;
- Түтіндеу белгілері байқалады;
- Қорғаныс құрылғылар жиі іске қосылады.

ЖАРАМСЫЗДЫҚТЫ ӨЗ БЕТІҢІЗБЕН ЖОЮҒА ТЫРЫСПАҢЫЗ. АВТОРИЗАЦИЯЛАНҒАН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ДЕРЕУ ЖҮГІНІҢІЗ!

Жалпы кеңінен таралған мәселелер

Ақаулық, оның сырттан білінуі	Ықтимал себебі	Ақаулықты анықтау және жою әдістері
Машина іске қосылмайды		Есіктің тығыздап жабылғандығын тексеріңіз. Қуат баусымы ашасының дұрыс салынғанын тексеріңіз. Су беру шүмегінің ашық па екенін тексеріңіз. «Бастау/Кідіріс» түймесінің басылғанын тексеріңіз.
Машинаның есігі ашылмайды	Машинаны қорғаудың кіріктірілген жүйесі қосылған.	Машинаны электр қуатынан ажыратыңыз және қайтадан жалғаңыз.
Машина суды қыздырмайды	Температура датчигінің ақаулығы	Сервистік орталыққа жүгініңіз
Судың жылыстауы	Ағызу немесе құю құбыршегінің тығыз емес қосылуы. Ағызу құбыршегі бітелген немесе қысылған	Құбыршектердің қосылыстарын тексеріңіз. Ағызу құбыршегін тазалаңыз. Қажет болса, сервистік орталыққа жүгініңіз.
Индикаторлар немесе дисплей жұмыс істемейді	Қуаттау баусымы ажыратылған. Бақылау панелімен мәселелер.	Машинаның қуаты қосылғанын, қуат баусымының қосылғанын тексеріңіз. Сервистік орталыққа жүгініңіз.
Науада жуғыш құрал қалады	кір жуу ұнтағы қатты ылғалданған және жұмарланған	Науаны тазартыңыз және құрғатып сүртіңіз. Сұйық жуғыш құралдарды немесе барабандық типті машиналарға арналған арнайы құралдарды қолданыңыз.
Кір жуудың сапасы қанағаттанғысыз	Су тым кір. Жуғыш құралдың мөлшері жеткіліксіз.	Дұрыс кір жуу режимін таңдаңыз. Дайындаушының ұсыныстарына сәйкес жуғыш құралдың дұрыс мөлшерін қосыңыз.
Машинаның жұмысы кезінде қатты шуыл, күшті діріл		Тасымалдау бұрандамалары алынып тасталғанын тексеріңіз. Машинаның тегін және қатты еденге орнатылғанын тексеріңіз. Машинаның ішінде бөтен заттар жоқ екендігін тексеріңіз. Машинаның көлденең орнатылғанын тексеріңіз.

Басқа ақаулықтар туындаған жағдайда машинаны электр қуатынан ажыратыңыз және қайтадан қосыңыз. Егер мәселе жойылмаса, авторластырылған сервис орталығына хабарласыңыз.

Кейбір мәселелер төмендегі кестеге сәйкес машина индикаторларының көмегімен көрсетіледі

Дисплейдегі индикация	Ықтимал себебі	Ақаулықты анықтау және жою әдістері
UE	Тасымалдау бұрандамалары алынбаған. Машина көлденең орнатылмаған. Заттардың жеткіліксіз немесе тым көп саны жүктелді.	Тасымалдау бұрандамаларын алып тастаңыз. Машинаны көлденең қалыпта орнатыңыз. Заттардың бір бөлігін машинаға қосыңыз немесе алып тастаңыз.
IE	Су берілмейді. Жеткіліксіз су қысымы. Құю құбыршегі қысылған немесе қатып қалды. Құю сүзгісі бітелген.	Су беру шүмегін ашыңыз. Жылы сумен құю құбыршегін жібітіңіз. Құю құбыршегінің қысылуын жойыңыз. Машинаның құю құбыршегі мен құю клапанының сүзгілерін тазартыңыз.
OE	Ағызу құбыршегі тым жоғары орналасқан. Ағызу құбыршегі қысылған немесе қатып қалды. Кәрізге ағызу ластанған.	Ағызу құбыршегі еденнің деңгейінен 1 м жоғары орналаспағанына көз жеткізіңіз. Жылы сумен ағызу құбыршегін жібітіңіз. Ағызу құбыршегінің қысылуын жойыңыз. Ағызу құбыршегін тазалаңыз. Кәрізге ағызуды тазалаңыз.
DE	Машинаның есігі жабылмаған	Машинаның есігін тығыз жабыңыз. Заттар есіктің ойығында тұрып қалмағанын тексеріңіз.
EE	Басқа ақаулар	Құрылғыны қуат көзінен ажыратып, қайта қосып көріңіз. Егер мәселе шешілмесе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
FE	Суды беру клапанының немесе су деңгейі датчигінің ақаулығы.	Машинаны электр қуатынан ажыратыңыз, суды беру шүмегін жабыңыз және авторластырылған сервистік орталыққа жүгініңіз
LE, CE	Басқа ақаулар	Құрылғыны қуат көзінен ажыратып, қайта қосып көріңіз. Егер мәселе шешілмесе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Басқа да ақаулар болған жағдайда, машинаны қуат көзінен ажыратып, қайта қосып көріңіз. Егер мәселе шешілмесе, авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

• Машинаны тік қалыпта берік бекітіп, жабық көліктің барлық түрлерімен тасымалдауға жол беріледі.
• Тасымалдаумен байланысты жұмыстар басталар бұрын машинаны электр желісінен ажырату қажет.
• Машинаны тасымалдау алдында машинаны тасымалдау кезінде сақтайтын бұғаттау бұрандамалары мен керек-жарақтарды орнату қажет.
• Тасымалдау және жылжыту кезінде машинаның есігі тығыз жабылуы тиіс.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

• Машинаны тек тік күйінде тасымалдауға рұқсат беріледі!
• Машинаны орнатылған тасымалдау бұрандамалары болмаса тасымалдауға болмайды! Тасымалдау бұрандамаларын тек білікті қызметкерлер орнатуы тиіс!

• Қапталған машинаны салыстырмалы ылғалдылық 80%-дан жоғары болмайтын, табиғи желдетуі бар жабық үй-жайларда сақтау қажет.
• Егер машина ұзақ уақыт бойы қолданылмаса немесе жылытылмайтын үй-жайда сақталса, машинадағы суды толықтай ағызу қажет («Ағызу сорғысының сүзгісін тазарту» тармағын қараңыз, суды ағызған кезде машинаны алға еңкейту қажет).

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

• Белгіленген қызмет ету мерзімі аяқталған соң дайындаушы машинаны қауіпсіз пайдалану үшін жауапты болмайды.
• Машина жергілікті басқару органдары белгілеген электрлік және электрондық жабдықты кәдеге жарату ережелеріне сәйкес кәдеге жаратылуы тиіс. Машинаны кәдеге жаратудың алдында электр қуат баусымын кесу арқылы оны жарамсыз күйге келтіру керек.
• Қаптау материалдары жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңделуі және қайтадан қолданылуы тиіс.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Сипаттамалары / Үлгінің белгіленуі	Бирюса WM-SM812/03	Бирюса WM-SN1014/15
Кір жуудың атаулы сыйымдылығы, кг	8	10,5
Атаулы кернеу, токтың жиілігі, В, Гц	220-240 ~, 50	
Тоқтың номиналды күші, А	10	10
Атаулы кір жуудың тұтынатын қуаты, Вт	1600	1800
Судың жұмыс қысымы, МПа	0,03 - 1,0	
Барабанның ең жоғары айналу жылдамдығы, айн/мин	1200	1400
Барабан көлемі, л	51	64
Бір циклге орташа су ағыны, л	55	59
Бір цикл үшін қуат тұтыну, кВт•сағ	0,8	0,76
Энергия тиімділігінің класы	A+++	A+++
Айналдыру класы	B	B
Габариттік өлшемдері, мм:		
ені	595	595
тереңдігі	480	600
биіктігі	850	850
Таза салмағы, кг, артық емес	57	73
Кір жуу режимінде шуыл деңгейі, дБА	60	60
Сығу режимінде шуыл деңгейі, дБА	76	76
Қозғалтқыш түрі	Инвертор	

«КЗХ «Бирюса» ААҚ тапсырысы бойынша өндірілді
Ресей, 660123, Красноярск қ., «Красноярский рабочий» газеті ат. даңғ., 29, **www.biryusa.ru**
Өндірілген:
SKYWORTH ELECTRIC CO., LTD. No. 96 New Energy Avenue, Lishui Economic Development Zone, Lishui District, Nanjing City, Jiangsu Province, China

Кепілдік картасы

Құрметті сатып алушы!
Сізге «Бирюса» сауда маркасының бұйымын таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

Кепілдік шарттары

Дайындаушы зауыттың кепілдік міндеттемелері Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасы негізінде әзірленген.

«Бирюса» тұрмыстық автоматты кір жуғыш және кір жуғыш-құрғатқыш машиналарына 2 жыл кепілдік мерзімі орнатылған.

Кепілдік мерзімі ішінде аспаптың ақаулығы анықталса, дайындаушы (сатушы) «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңымен көзделген тұтынушының талаптарын қанағаттандыруға міндетті.

Түсініспеушілікті болдырмау үшін, Сізден бұйымдарды пайдалану және сақтау ережелері мен шарттарын, кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуіңізді.

Кепілдікті қызмет көрсету мерзімі аспапты сатқан күннен бастап есептеледі. Егер сату күнін белгілеу мүмкін болмаса, «Тұтынушылар құқығын қорғау туралы» Қазақстан Республикасының заңына сәйкес кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдікті жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау үшін немесе «Тұтынушылар құқығын қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңымен көзделген басқа талаптарды қойған кезде, Сізден ілеспе құжаттарды (чек, квитанция, электрондық чек, сатып алу күні мен орнын растайтын басқа құжаттар) сақтауыңызды өтініп сұраймыз. Бұйымның сапасы бойынша кез келген наразылықтар «Бирюса» авторизацияланған сервис орталығының өкілі бұйым сапасын алдын ала тексергеннен кейін ғана қарастырылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты сатып алған кезде сатушымен бірге пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген жұмысқа қабілеттілігін, жиынтықтылығын, механикалық зақымдардың жоқтығын тексеріңіз. Дайындаушы-зауыт олар тұтынушыға тапсырғаннан кейін туындаған жағдайда аспаптың механикалық зақымдары мен толымсыздығы үшін жауапты болмайды.

Аспапты жөндеу пайдалану орнында немесе кепілдікті шеберханада жүргізіледі. Аспапты жөндеу үшін кепілдікті шеберханаға жеткізу, ауыстыру және оны тұтынушыға қайтару жасалған шарттың негізінде сатушының (дайындаушының) немесе сатушының (дайындаушының) функцияларын орындайтын ұйымның күшімен және есебінен жүргізіледі.

Кепілді жөндеуге арналған №1, №2, №3, №4 талондарды механик кепілді мерзім кезеңінде тораптар мен бөлшектерді ауыстыра отырып жөндеуді орындағаннан кейін, сондай-ақ кепілді мерзім кезеңінде тораптар мен бөлшектерді алмастырмай аспапты реттеу және техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстарды жүргізу кезінде алып қояды.

Кепілдікті шеберханадағы механик талондарды алып қойған кезде талон түбіртегіндегі деректерді жазып алуды талап етіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Корпустың ішінде немесе артқы қабырғасында орналасқан (өнім түріне байланысты) бұйым туралы толық ақпаратты (моделі, сериялық нөмірі, шығарылған күні, штрих коды) қамтитын зауыттық сәйкестендіруші жапсырмаларды өнімнен алып тастауға тыйым салынады. Бұл ақпарат құрылғының қызмет ету мерзімі ішінде техникалық қызмет көрсету және жөндеу үшін маңызды. Зауыттық сәйкестендіру жапсырмасының болмауы құрылғыны сәйкестендіруді және соның салдарынан оған кепілдік беруді мүмкін етпейді.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА КӨРСЕТІЛМЕЙДІ:

тұтынушы тасымалдау, сақтау, орнату, күтім жасау, пайдалану нұсқаулығында көзделген қауіпсіздік және пайдалану талаптарын сақтамаса;

дайындаушы кәсіпорын кепілдікті қызмет көрсетуге уәкілеттілік бермеген тұлғалар жөндеу жүргізсе;

оқыс жағдайдың немесе еңсерілмейтін күш әсерінен (өрт, дүлей апат және т.б.) болған жарамсыздықтар кезінде;

тұрмыстық жәндіктер мен кеміргіштердің әсерінен, өзге де бөгде факторлардың әсерінен, сондай-ақ пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылған техникалық талаптардың елеулі бұзылуынан, оның ішінде электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығынан туындаған қалыпты жұмыстың зақымдануы немесе бұзылуы кезінде.

Авторизацияланған сервис орталықтарының телефондары мен мекенжайлары туралы ақпаратты **www.biryusa.ru** сайтымызда немесе QR-кодты сканерлеп таба аласыз.

Егер сізде «Бирюса» өнімдерінің сапасына немесе сервистік қызмет көрсетуіне байланысты сұрақтарыңыз болса, сіз сервистік қызмет көрсету бөліміне **8 800 250 0014** (РФ кез келген өңірінен қоңырау шалу тегін) телефоны бойынша хабарласа аласыз, **жұмыс тәртібі - дс-жм 04:00-13:00 (MSK)** немесе **service@biryusa.ru** электрондық поштасына өтініш жасай аласыз.

Моделі **Сериялық нөмірі** **Дайындалған күні**

Сатушы ұйымның атауы Сатылған күні М.О.

Кепілдік жағдайларының шарттарымен таныстым, жиынтықталымға және сыртқы түріне шағымдарым жоқ

Сатып алушының Т.А.Ә, қолы

Талонның түбіртегін міндетті түрде толтыру және тұтынушыда қалдыру қажет

Кепілдікті жөндеуге № 4 талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні

Орындаушы _____ тегі

Орындалған жұмыстар _____

Кепілдікті жөндеуге № 3 талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні

Орындаушы _____ тегі

Орындалған жұмыстар _____

Кепілдікті жөндеуге № 2 талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні

Орындаушы _____ тегі

Орындалған жұмыстар _____

Кепілдікті жөндеуге № 1 талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні

Орындаушы _____ тегі

Орындалған жұмыстар _____

№ 4 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)	№ 3 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)	№ 2 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)	№ 1 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)
Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі	Үлгісі
сериялық №	сериялық №	сериялық №	сериялық №
дайындалған күні	дайындалған күні	дайындалған күні	дайындалған күні
сатылған күні	сатылған күні	сатылған күні	сатылған күні
М.О.	М.О.	М.О.	М.О.

ҚАЗАҚША

Жөндеудің сипаттауы_____

_____

_____

_____

_____

Шебердің қолы_____

Клиенттің қолы_____

Жөндеудің сипаттауы_____

_____

_____

_____

_____

Шебердің қолы_____

Клиенттің қолы_____

Жөндеудің сипаттауы_____

_____

_____

_____

_____

Шебердің қолы_____

Клиенттің қолы_____

Жөндеудің сипаттауы_____

_____

_____

_____

_____

Шебердің қолы_____

Клиенттің қолы_____